

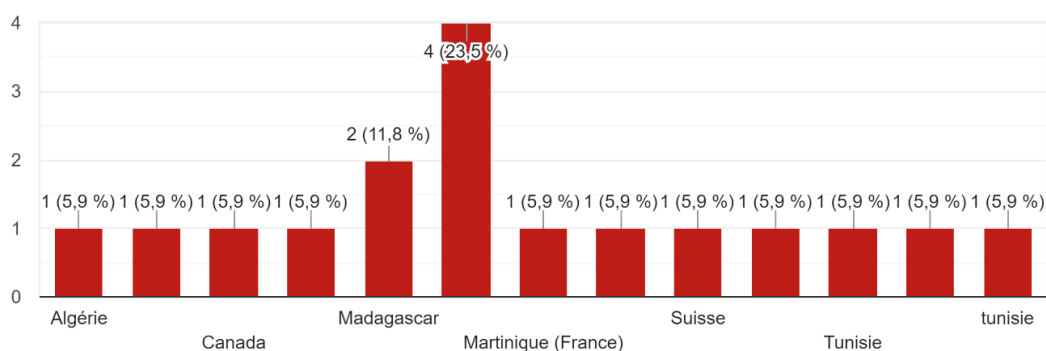
Revue *Bibliodiversité*, « Précarité de l'édition indépendante », 2024
Intégralité des réponses à l'enquête internationale sur la précarité des maisons d'édition indépendantes ([plus d'informations ici sur le dossier « Précarité de l'édition indépendante »](#))

Cette enquête se base sur un questionnaire envoyé en mars 2024 aux membres de l'[Alliance internationale de l'édition indépendante](#).

Les réponses (incluant les *verbatim* des éditeur·rices) sont organisées par aires géolinguistiques (francophone, anglophone et hispanophone).

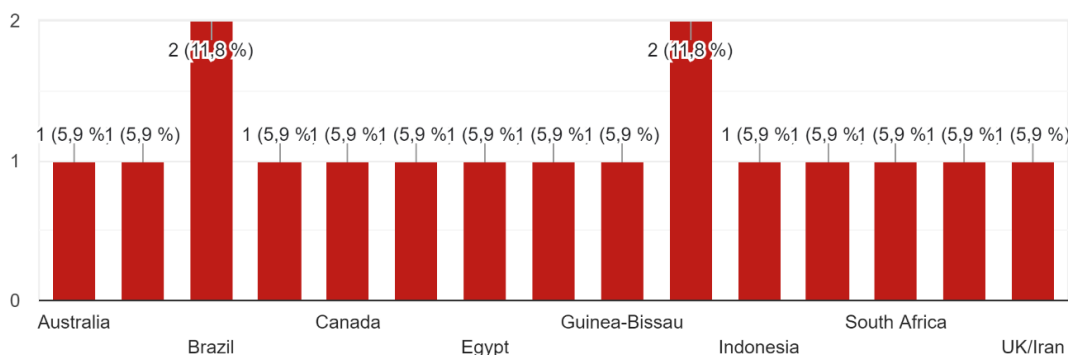
Pays

17 réponses



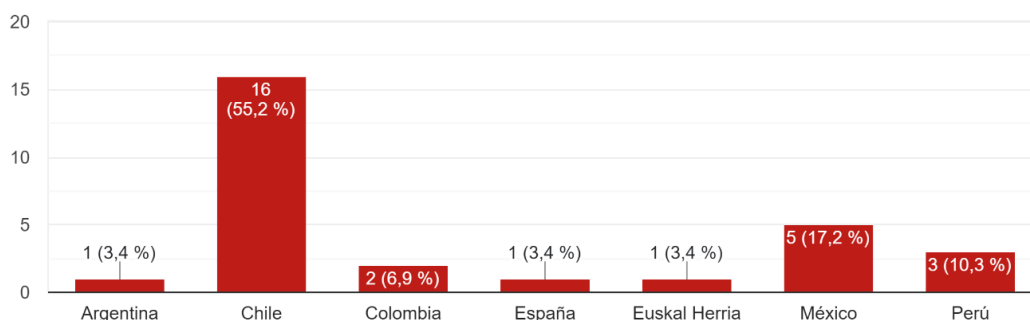
Country

17 réponses



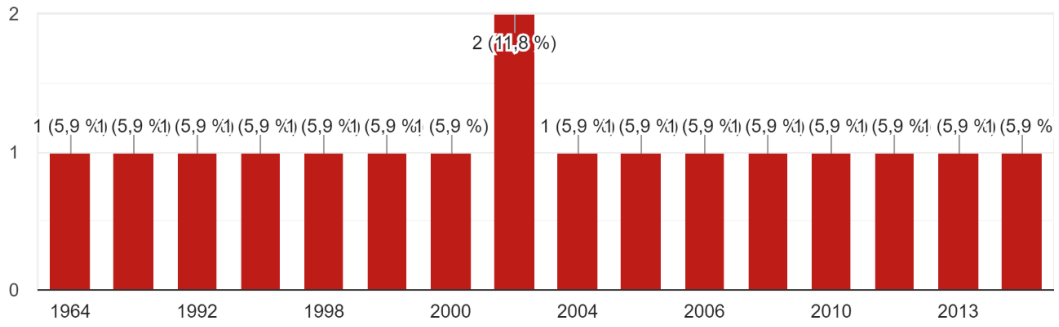
País

29 réponses



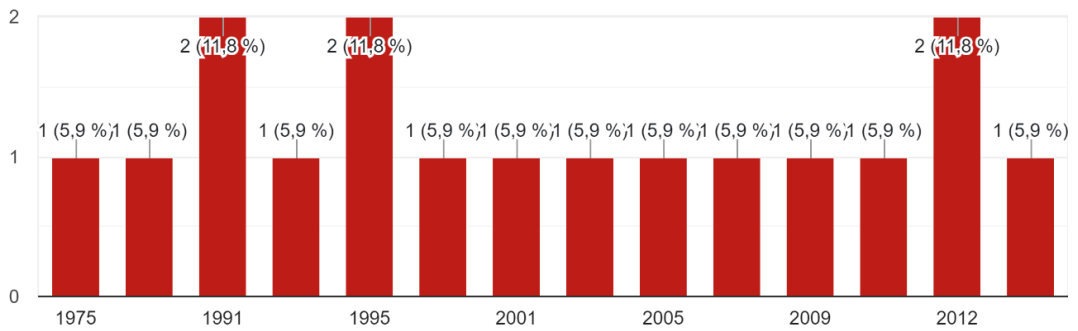
Quelle est l'année de création de votre maison d'édition ?

17 réponses



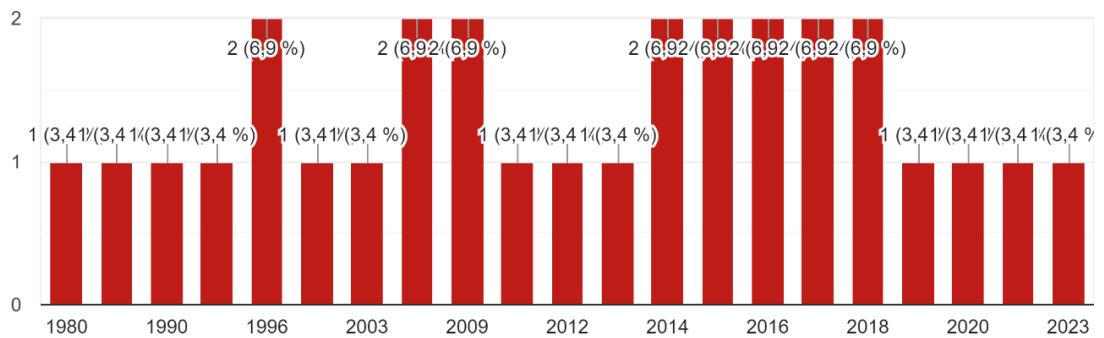
In what year was your publishing house founded?

17 réponses



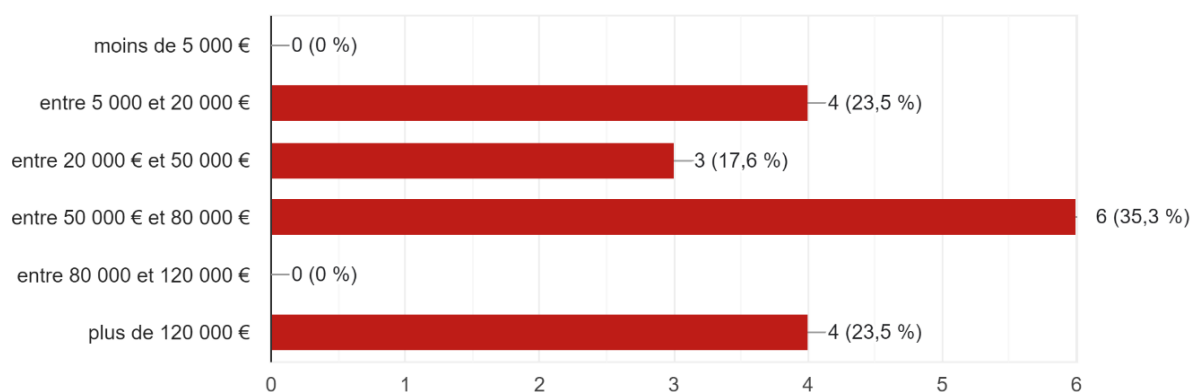
¿En qué año se fundó su editorial?

29 réponses



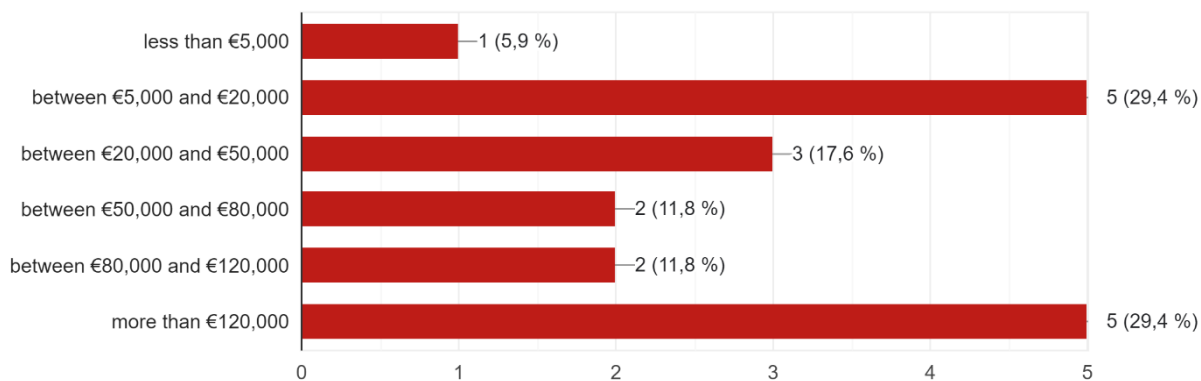
Quel est le chiffre d'affaires annuel de votre maison d'édition ?

17 réponses



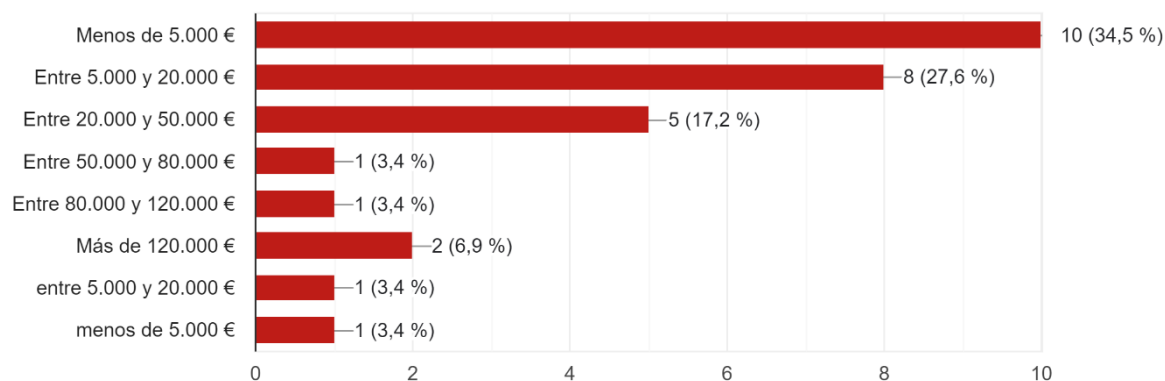
What is the annual turnover of your publishing house?

17 réponses



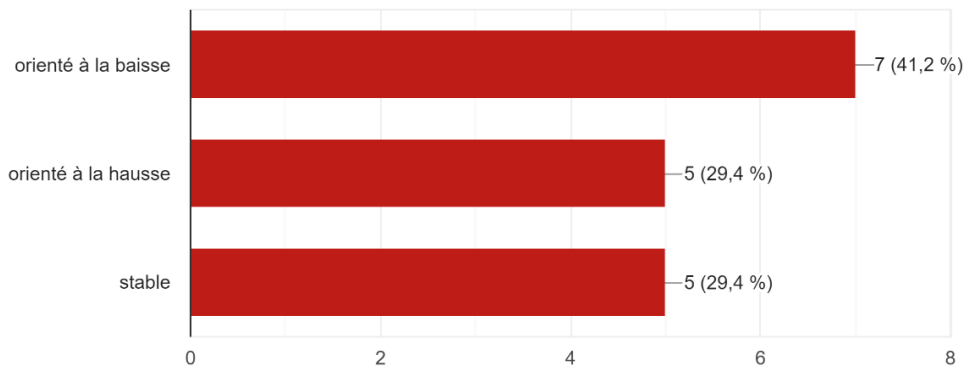
¿Cuál es la cifra de negocios anual de su editorial?

29 réponses



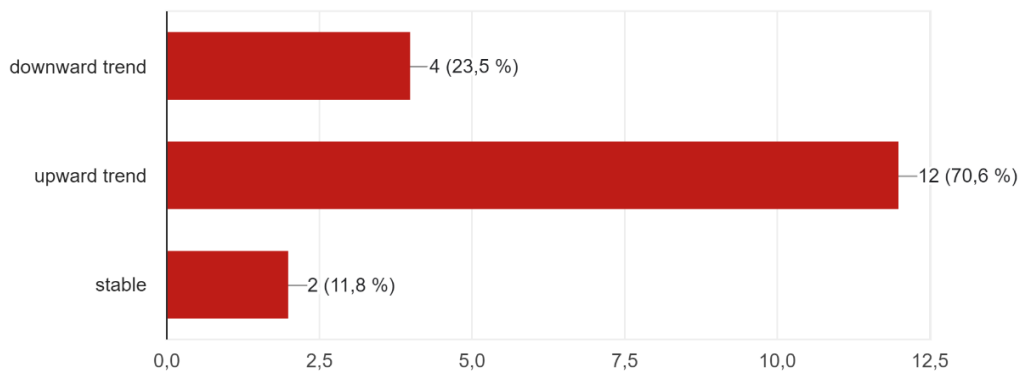
Sur les 10 dernières années, estimez-vous que votre chiffre d'affaires est plutôt ?

17 réponses



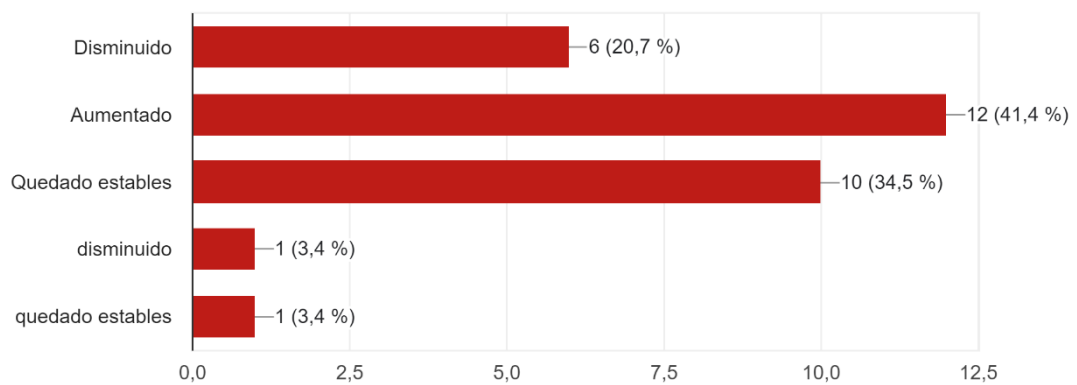
How would you describe your sales over the last 10 years?

17 réponses



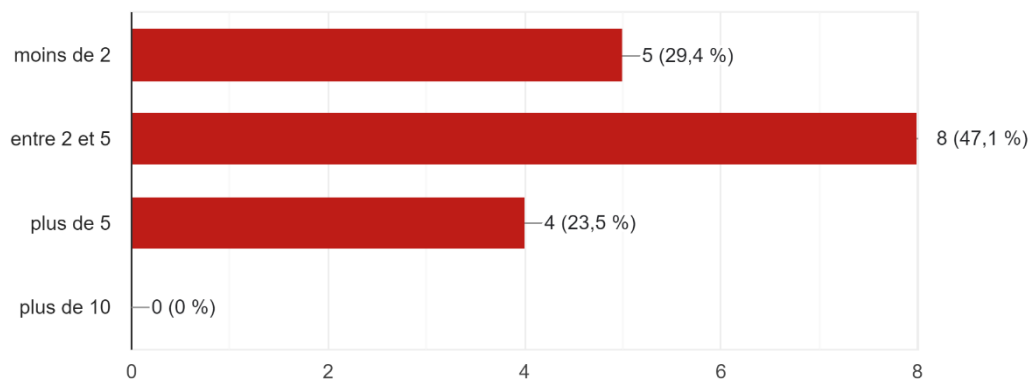
¿En los últimos 10 años, diría que sus ventas han?

29 réponses



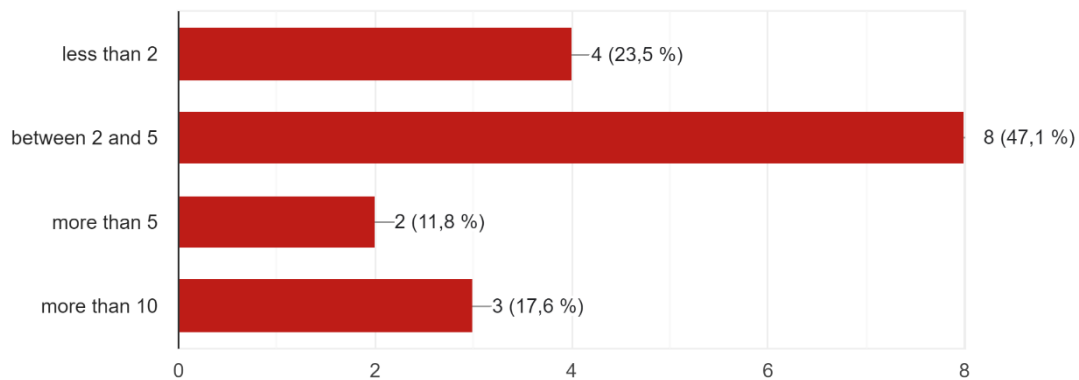
Combien d'employé·es/salarié·es compte votre maison d'édition ?

17 réponses



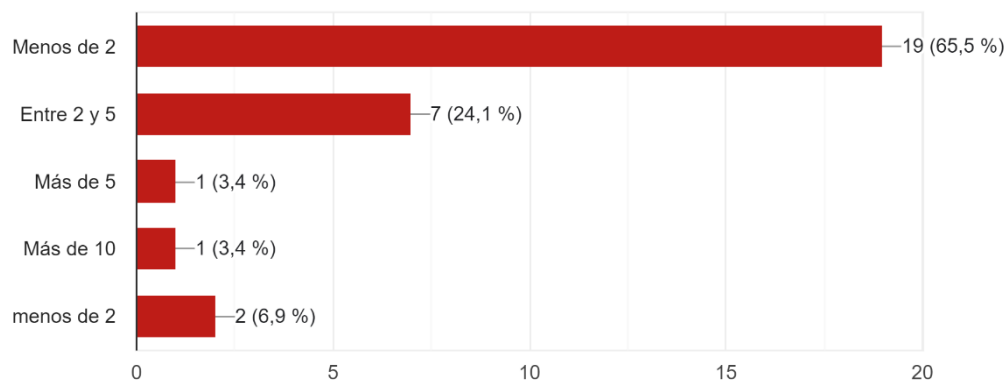
How many people does your publishing house employ?

17 réponses



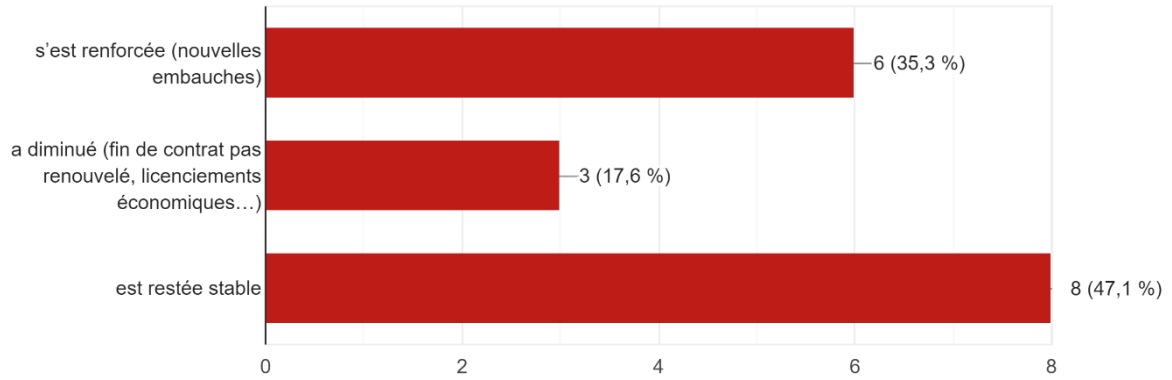
¿Cuántos empleados/asalariados tiene su editorial?

29 réponses



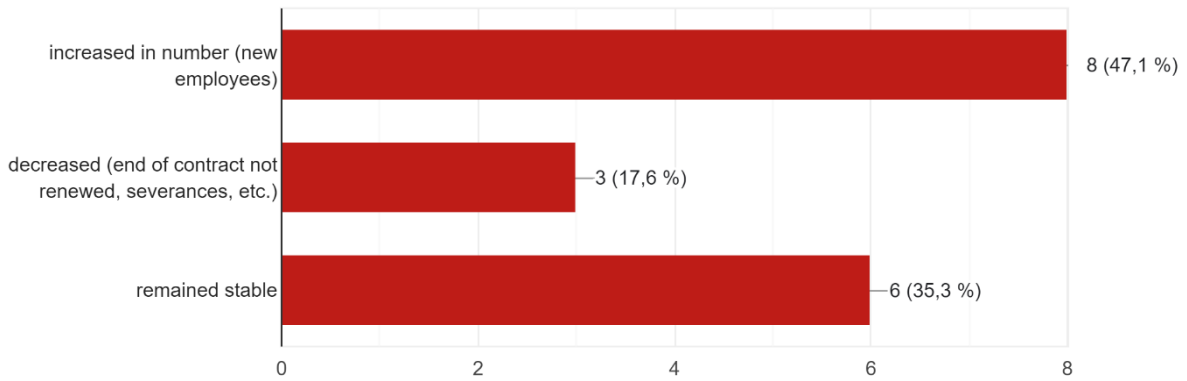
Sur les 10 dernières années, votre équipe salariée :

17 réponses



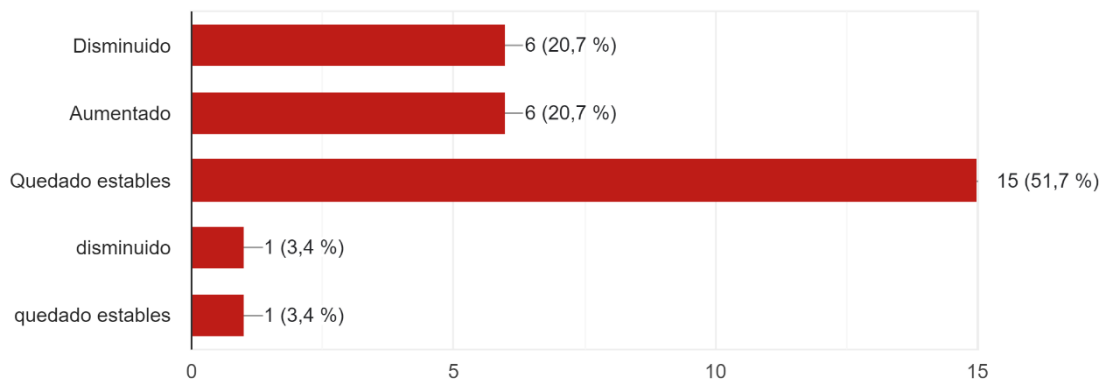
Over the last 10 years, your staff:

17 réponses

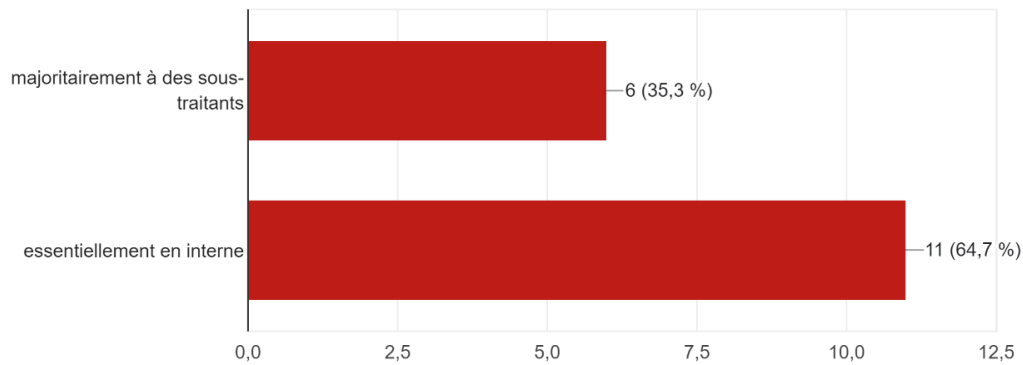


¿En los últimos 10 años, su equipo asalariado ha?

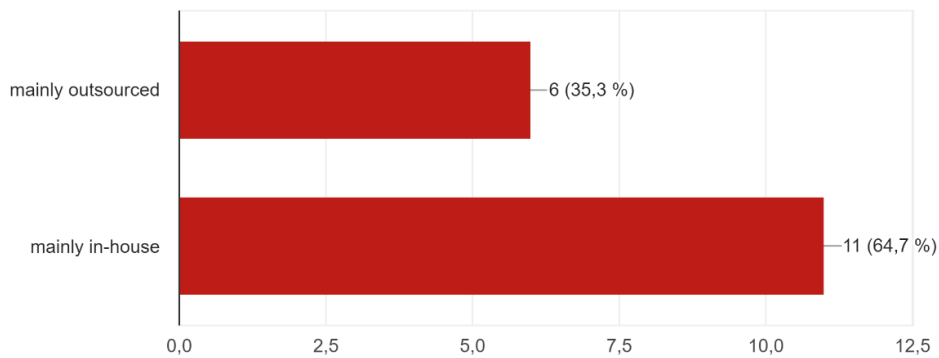
29 respuestas



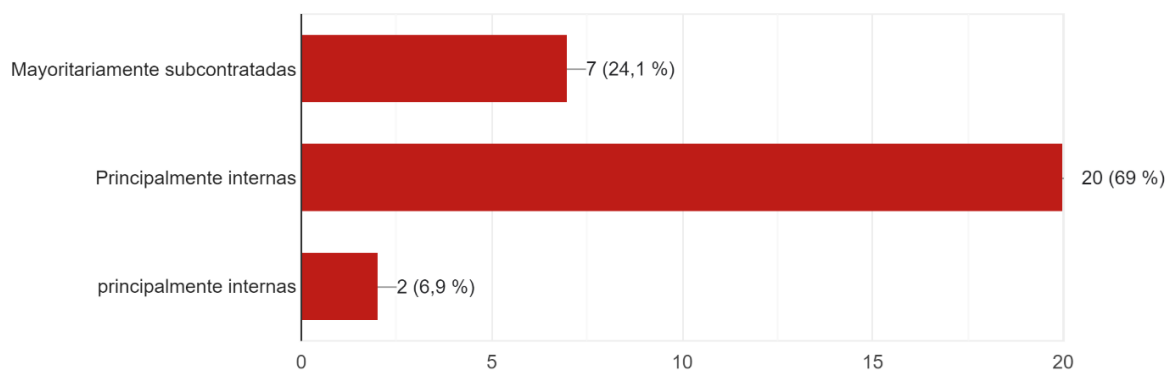
Les tâches en amont de la fabrication (éditing, correction, maquettage) et les tâches de promotion (surdiffusion, médias, réseaux sociaux) sont-elles ...ou majoritairement confiées à des sous-traitants ?
17 réponses



Are pre-production tasks (editing, proofreading, layout) and promotional tasks (broadcasting, media, social networks) mainly carried out in-house or are they mainly outsourced?
17 réponses

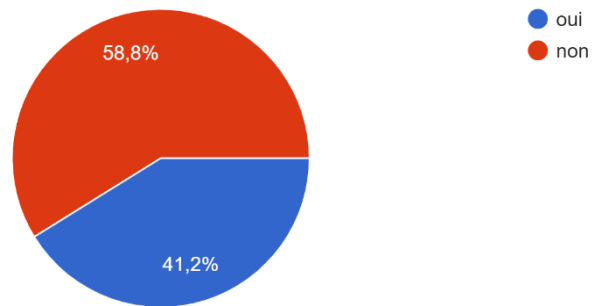


¿Las tareas previas a la producción (edición, corrección, maquetación) y las tareas de promoción (difusión, medios de comunicación, redes sociales...e en la empresa o se subcontratan en su mayoría?
29 respuestas



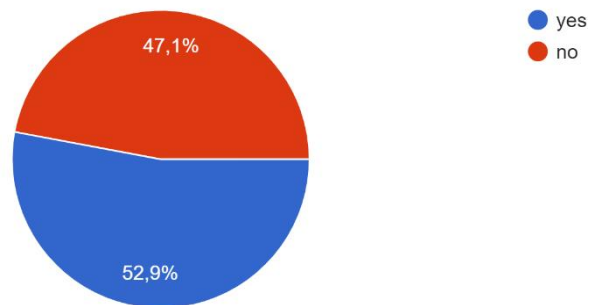
Faites-vous appel à des bénévoles ou des personnes non rémunérées ?

17 réponses



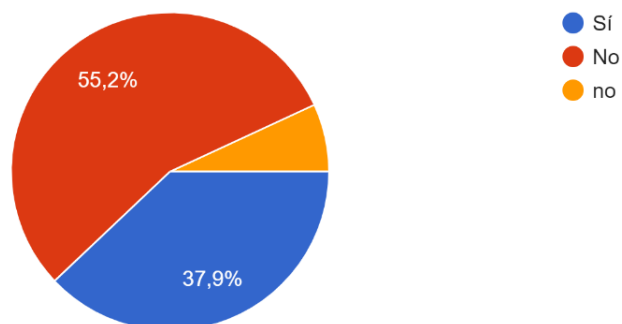
Do you use volunteers or unpaid staff?

17 réponses



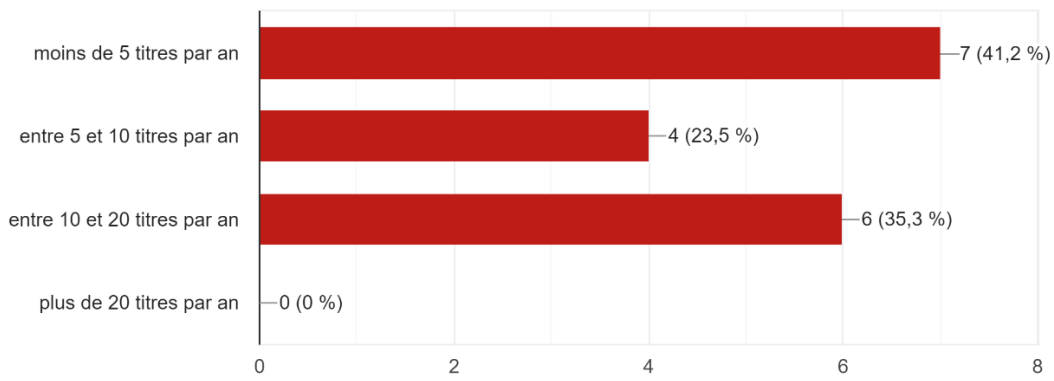
¿Recurre a voluntarios o a personal no remunerado?

29 réponses



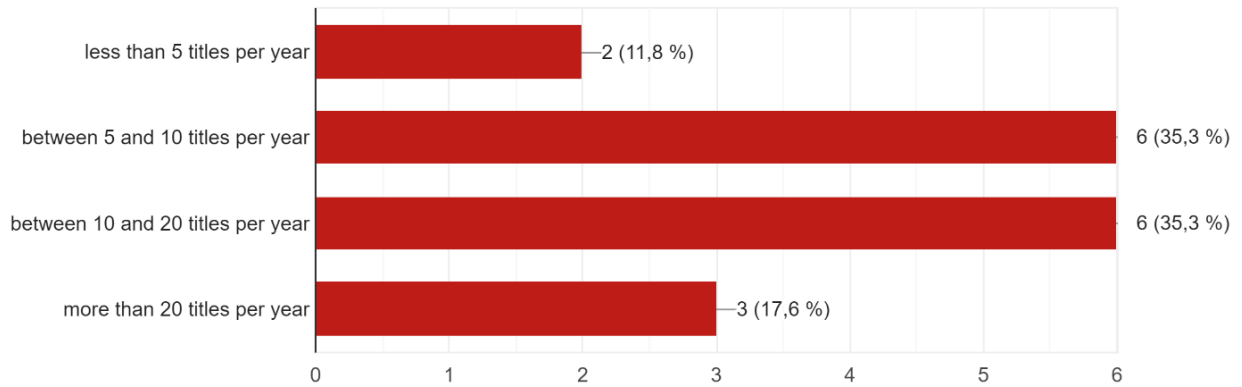
Quel est votre rythme de publication ?

17 réponses



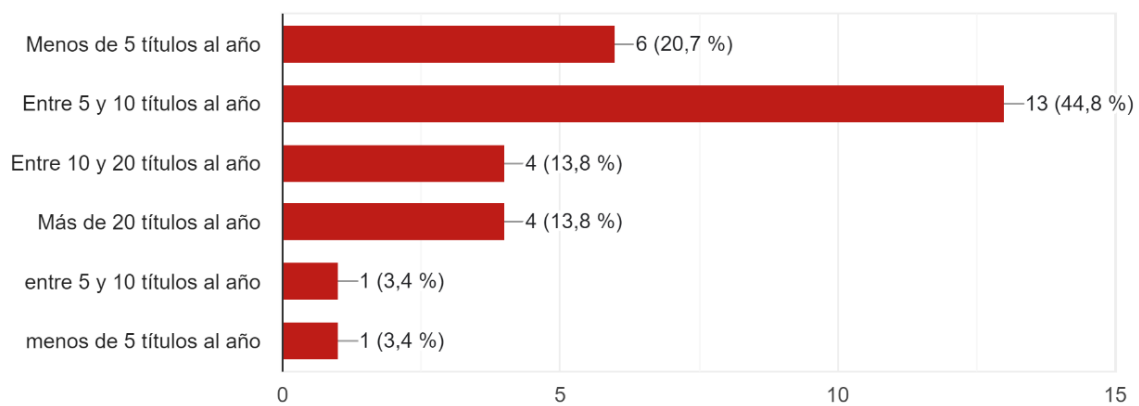
How many titles do you publish annually?

17 réponses



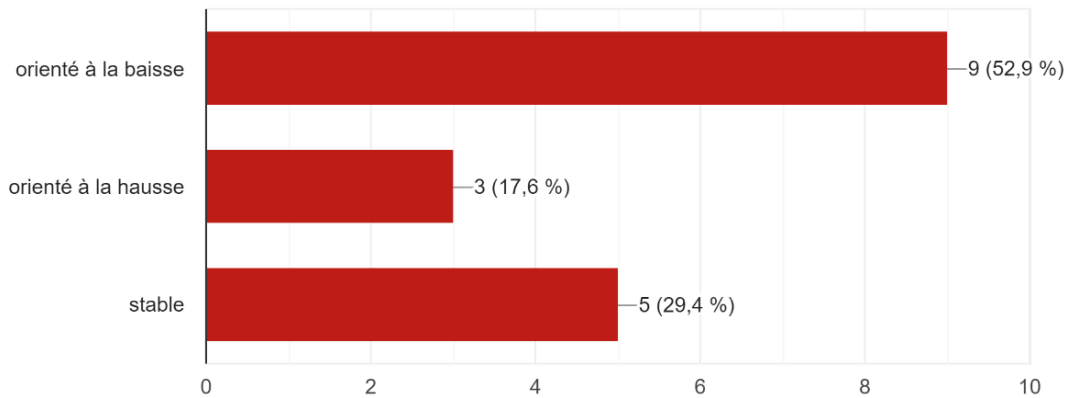
¿Cuál es su ritmo de publicación?

29 respuestas



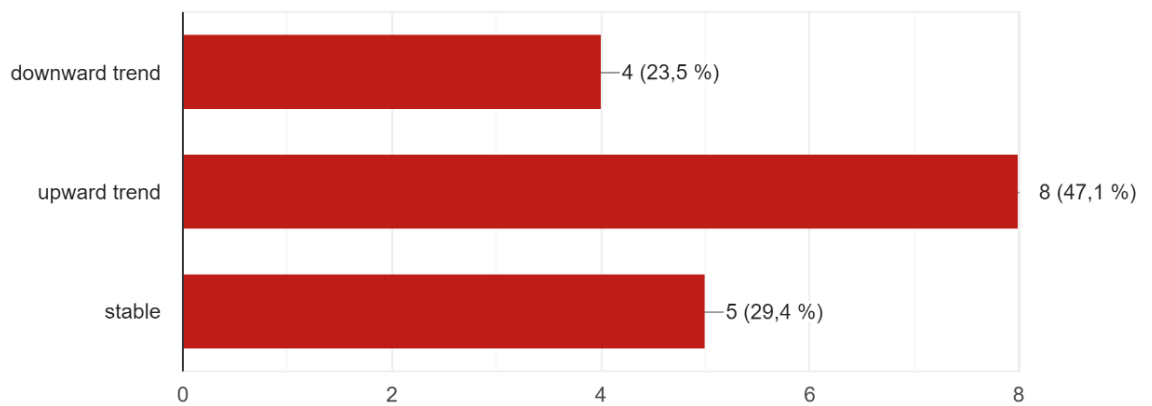
Sur les 10 dernières années, estimez-vous que votre rythme de publication a plutôt été :

17 réponses



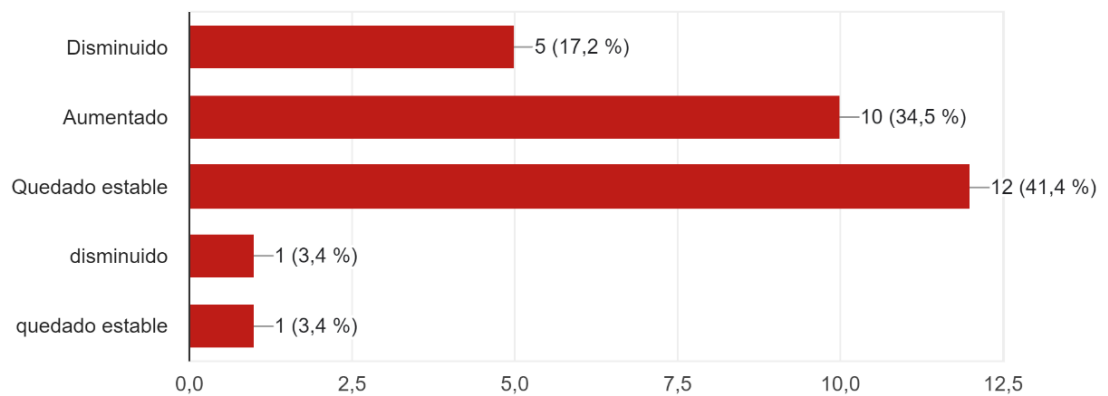
Over the last 10 years, how would you describe your publishing output:

17 réponses



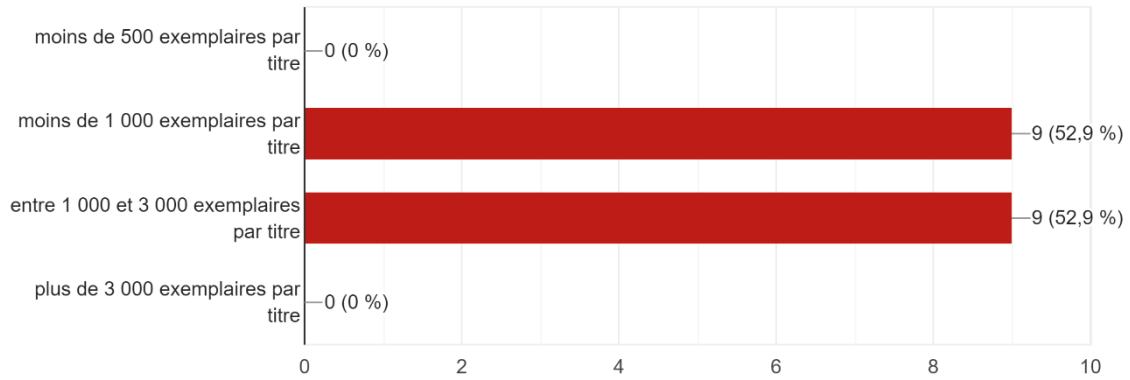
¿En los últimos 10 años, diría que su ritmo de publicación ha?

29 réponses



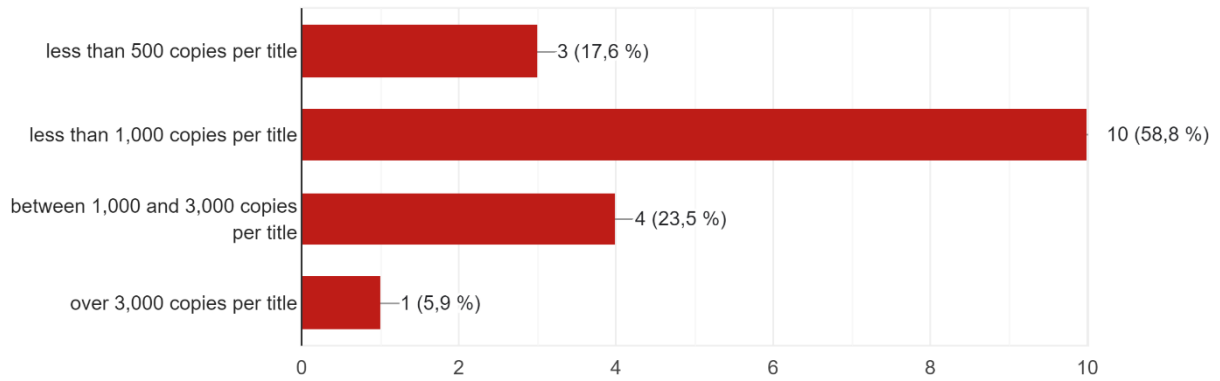
Quel est votre tirage moyen ?

17 réponses



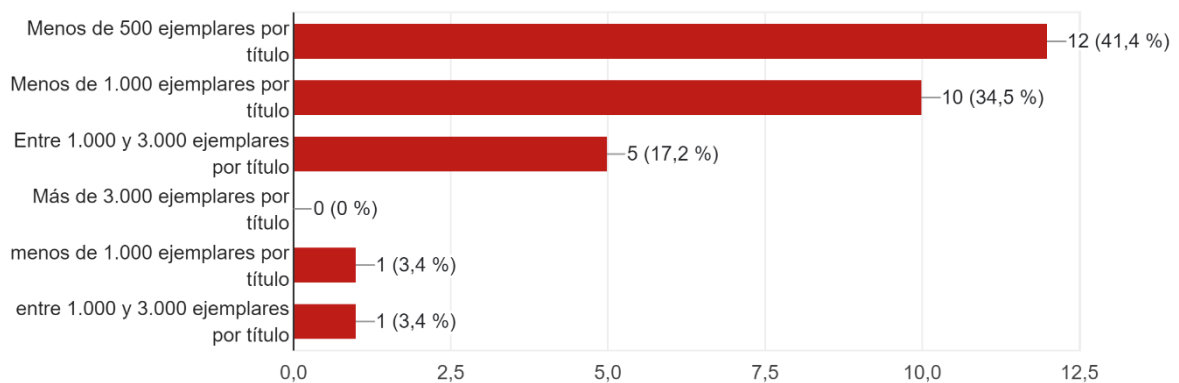
What is your average circulation?

17 réponses



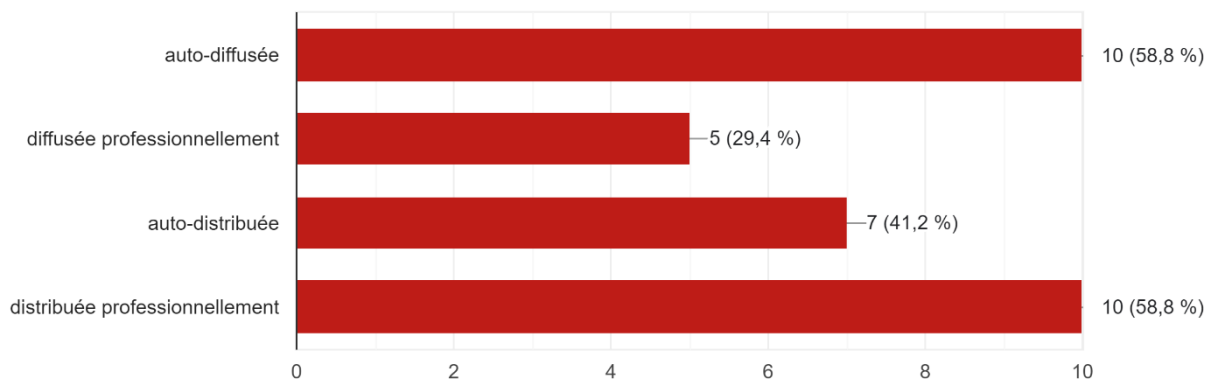
¿Cuál es su tirada media?

29 réponses



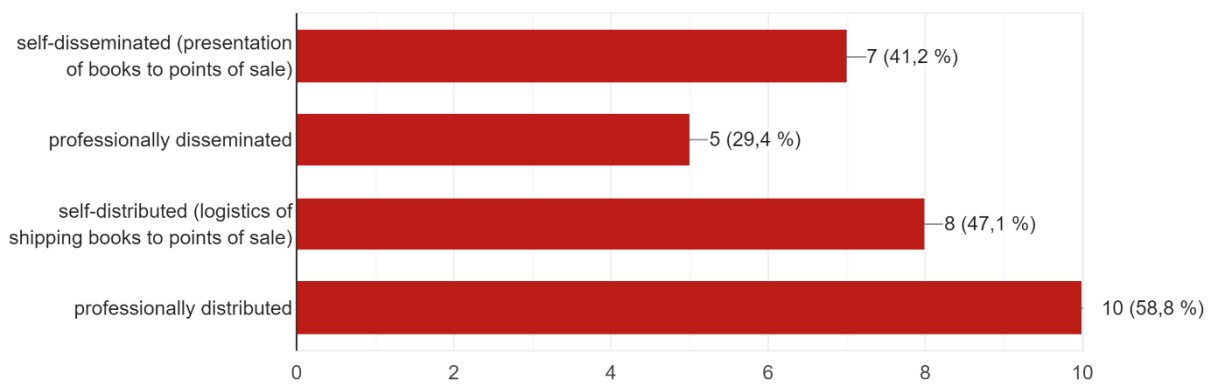
Votre maison d'édition est-elle :

17 réponses



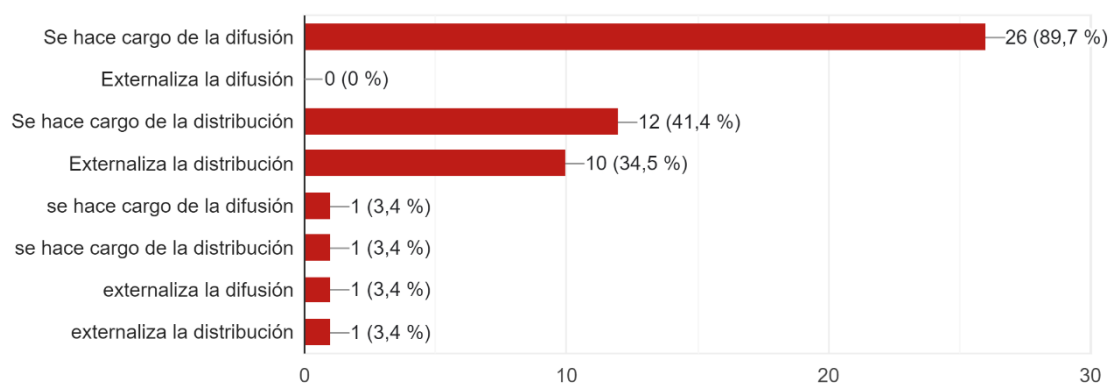
Is your publishing house:

17 réponses



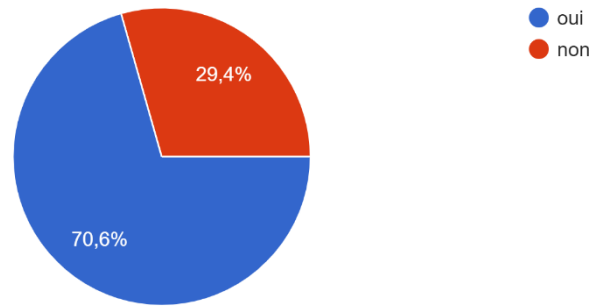
¿Su editorial?

29 respuestas



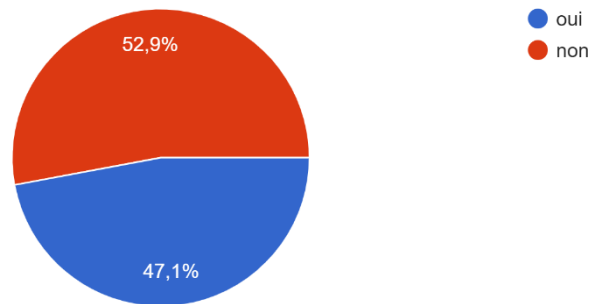
L'activité éditoriale est-elle une source de revenus pour vous, en tant que personne ?

17 réponses



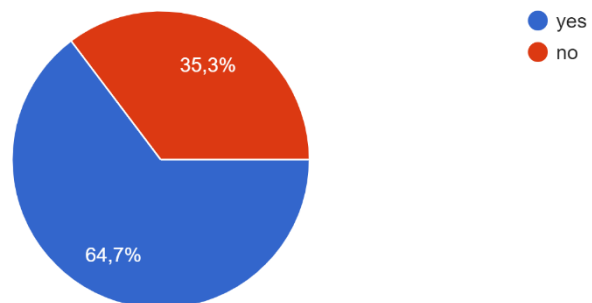
Si oui, est-elle votre source de revenus principale ?

17 réponses



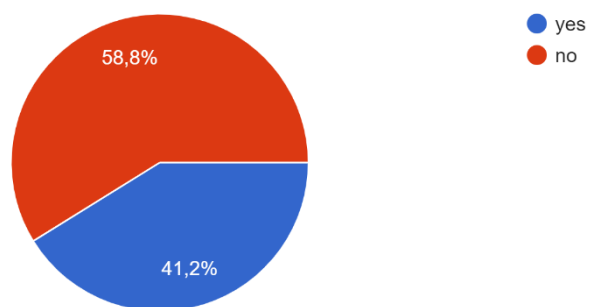
Is publishing a source of income for you, as an individual?

17 réponses



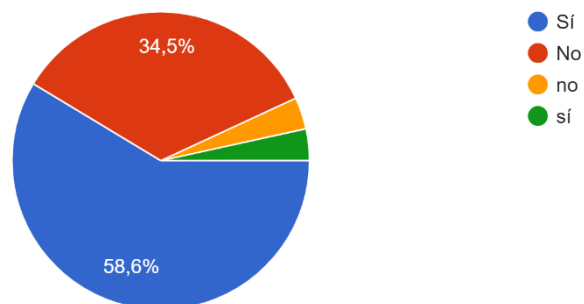
If yes, is it your main source of income?

17 réponses



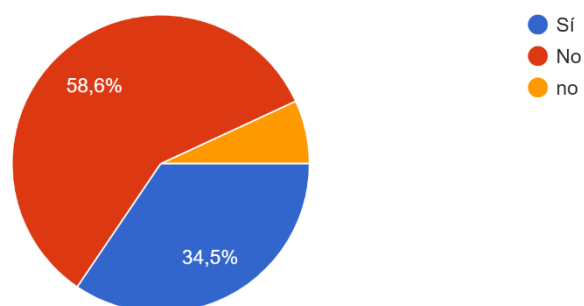
¿Su actividad editorial es una fuente de ingresos para usted como persona?

29 réponses



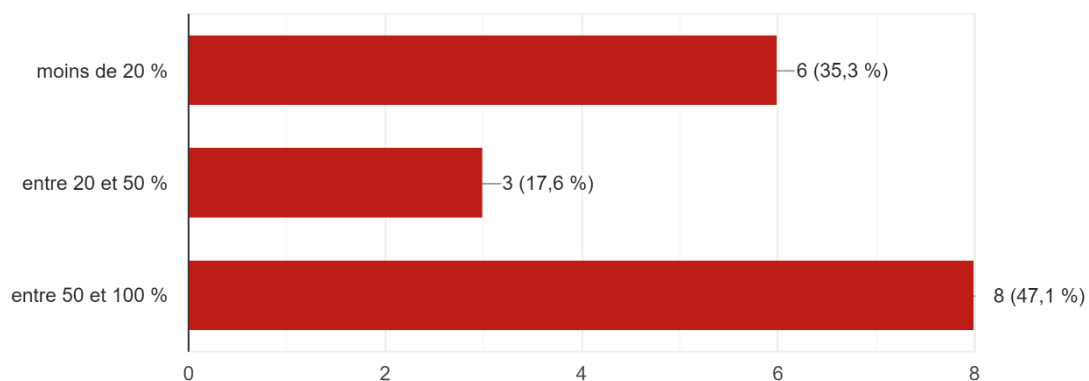
En caso afirmativo, ¿es su principal fuente de ingresos?

29 réponses



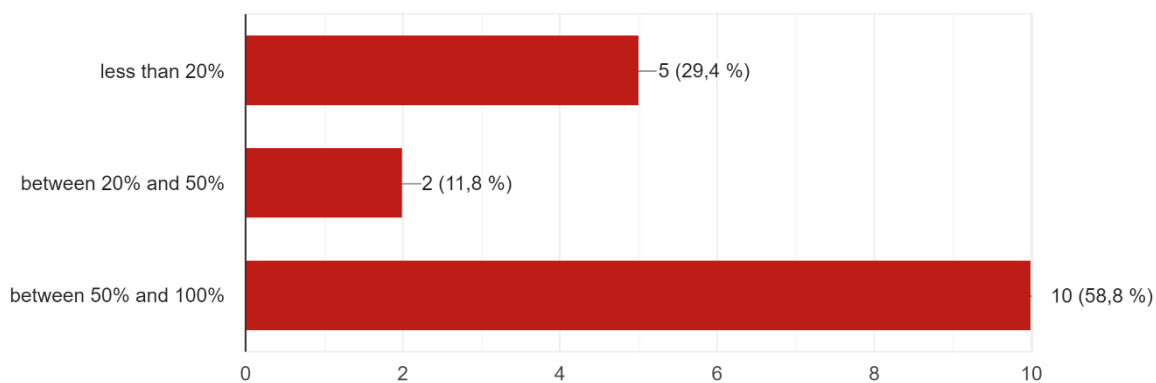
Sur l'ensemble de vos revenus personnels, comment estimez-vous la part issue de votre activité éditoriale ?

17 réponses



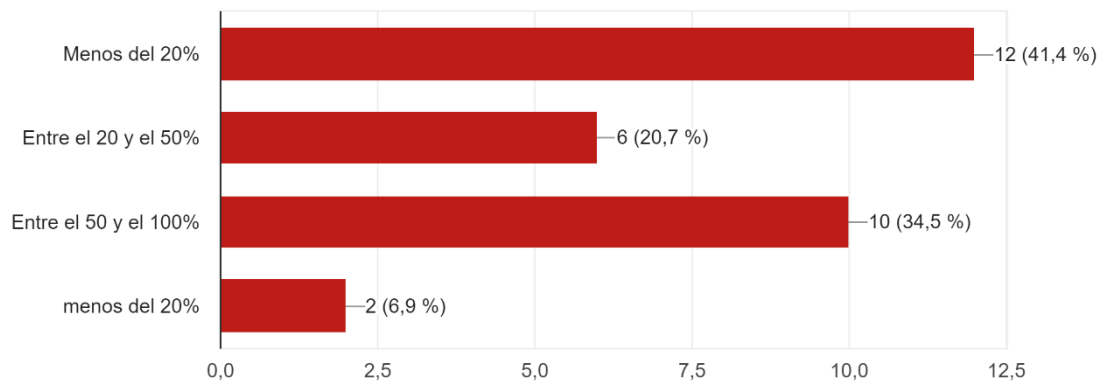
Out of your total personal income, what percentage comes from your publishing activity?

17 réponses



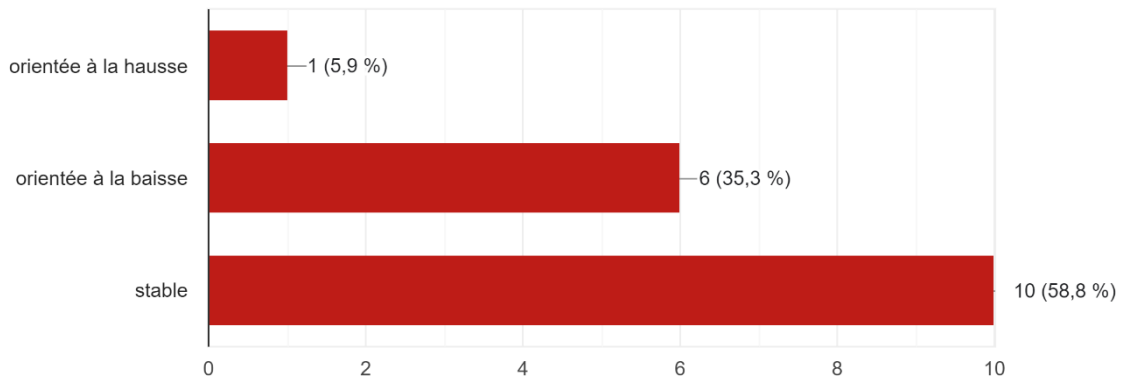
Del total de sus ingresos personales, ¿cuánto calcula que procede de su actividad editorial?

29 réponses



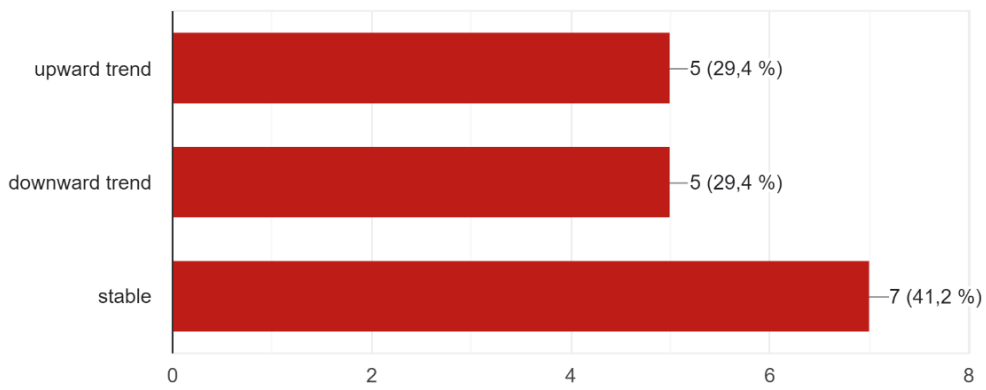
Cette part de revenus (issue de votre activité éditoriale) est-elle ?

17 réponses



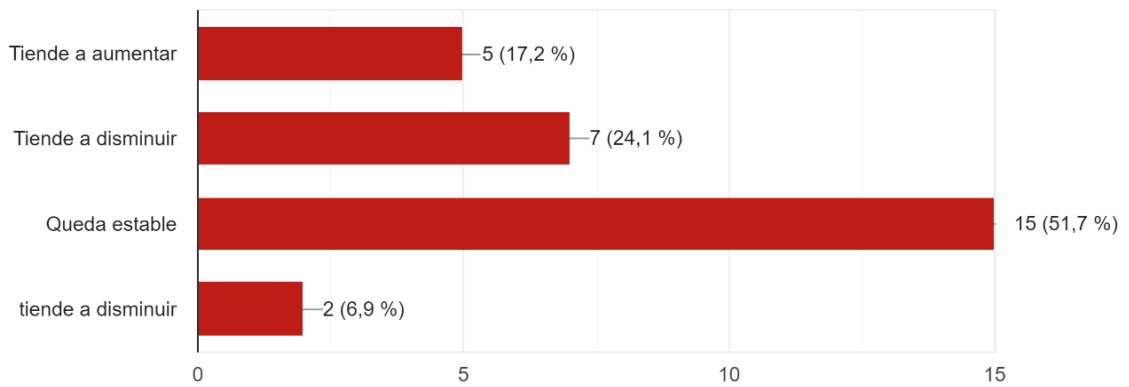
How would you describe this share of revenue (from your editorial activity)?

17 réponses



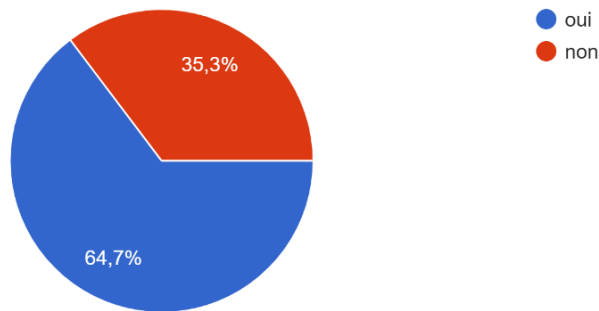
¿Esta proporción de ingresos (procedentes de su actividad editorial)?

29 respuestas



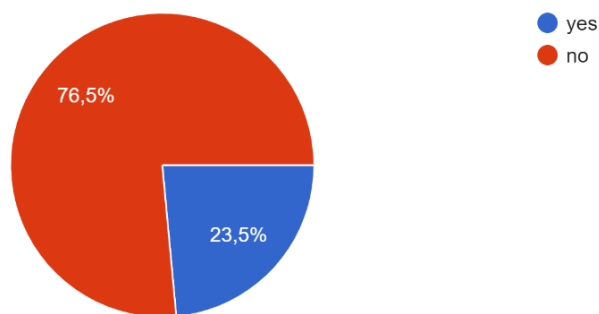
Votre maison d'édition reçoit-elle directement des aides des pouvoirs publics (États, municipalités, régions, etc.) ?

17 réponses



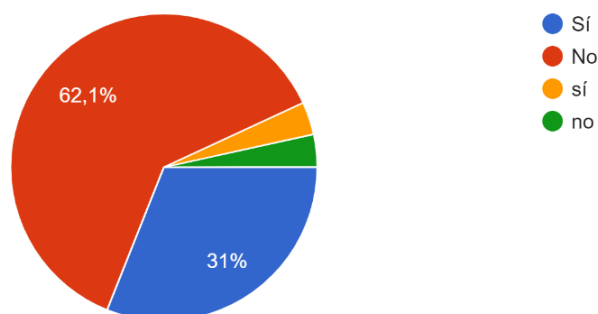
Does your publishing house receive direct support from public authorities (States, municipalities, regions, etc.)?

17 réponses



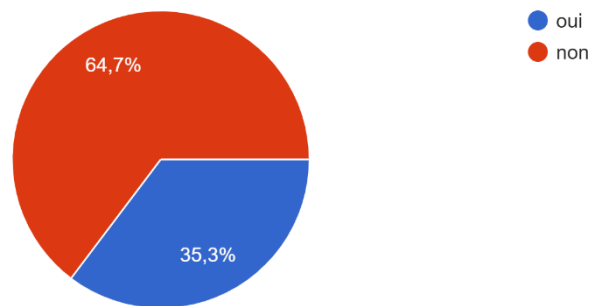
¿Recibe su editorial apoyo directo de las autoridades públicas (estatales, municipales, regionales, etc.)?

29 respuestas



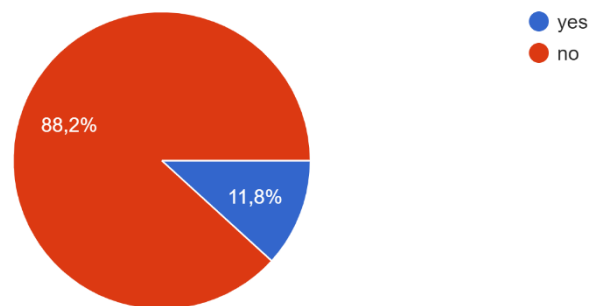
Votre maison d'édition reçoit-elle directement des aides d'agences ou d'organisations internationales (OIF, Unesco, Union européenne, Union africaine, etc.) ?

17 réponses



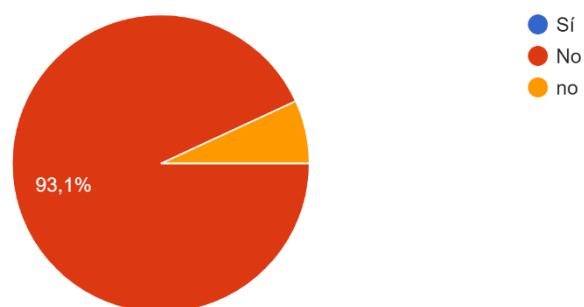
Does your publishing house receive direct support from international agencies or organisations (OIF, UNESCO, European Union, African Union, etc.)?

17 réponses



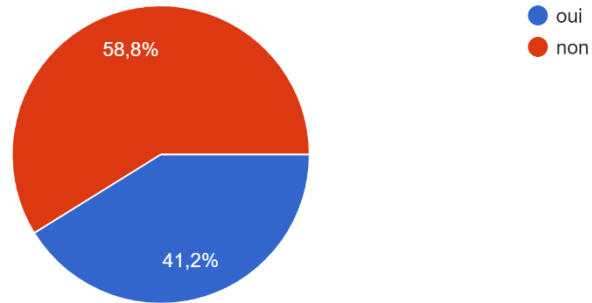
¿Recibe su editorial apoyo directo de agencias u organizaciones internacionales (OIF, UNESCO, Unión Europea, Unión Africana, etc.)?

29 réponses



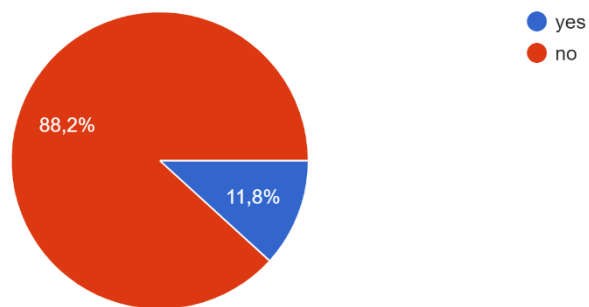
Votre maison d'édition reçoit-elle directement des aides d'organismes privés (fondations, entreprises, etc.) ?

17 réponses



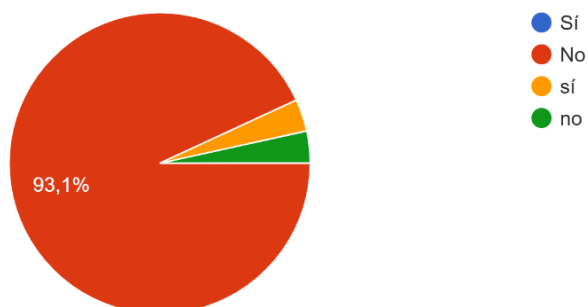
Does your publishing house receive direct funding from private bodies (foundations, companies, etc.)?

17 réponses

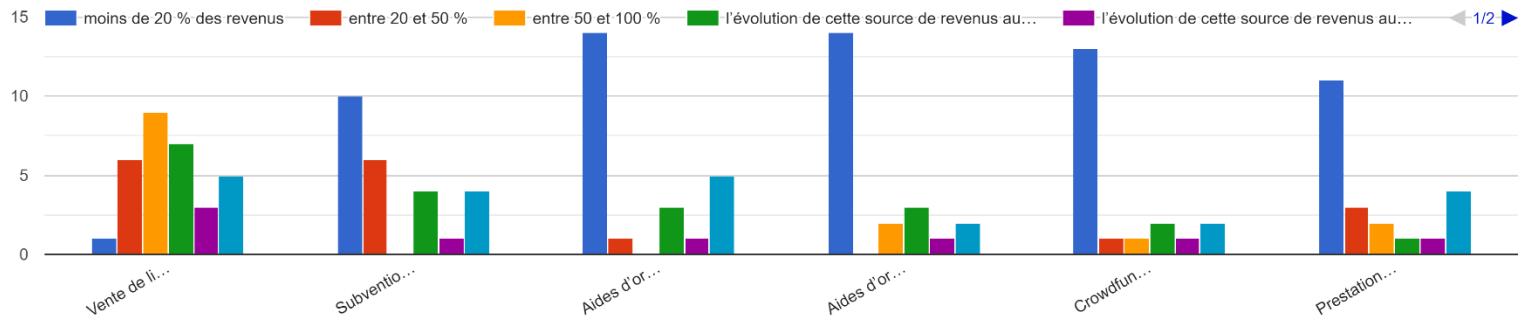


¿Recibe su editorial apoyo directo de organismos privados (fundaciones, empresas, etc.)?

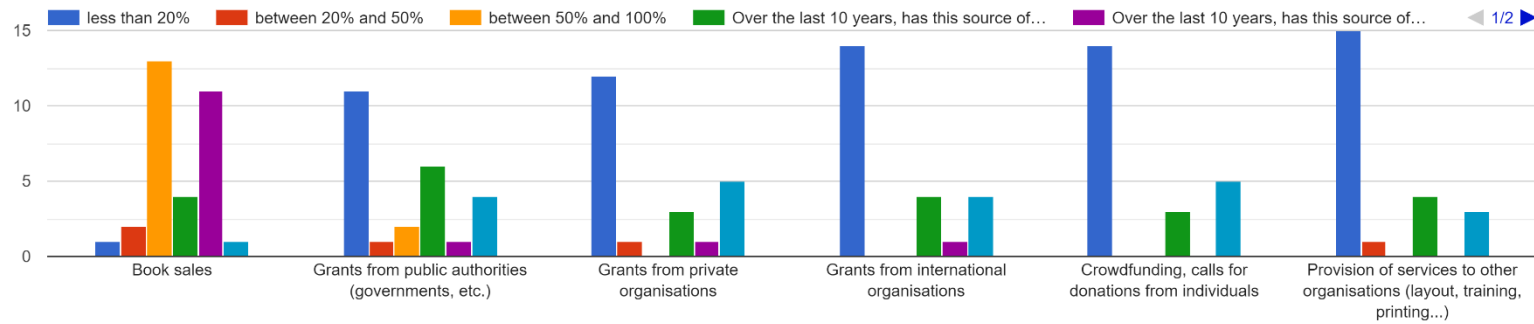
29 respuestas



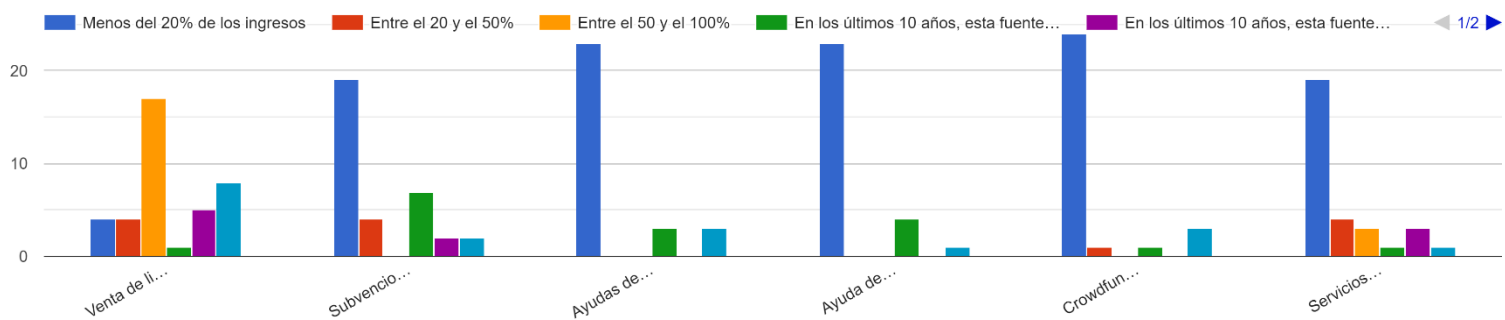
Quelles sont les sources de revenus de votre maison d'édition ?



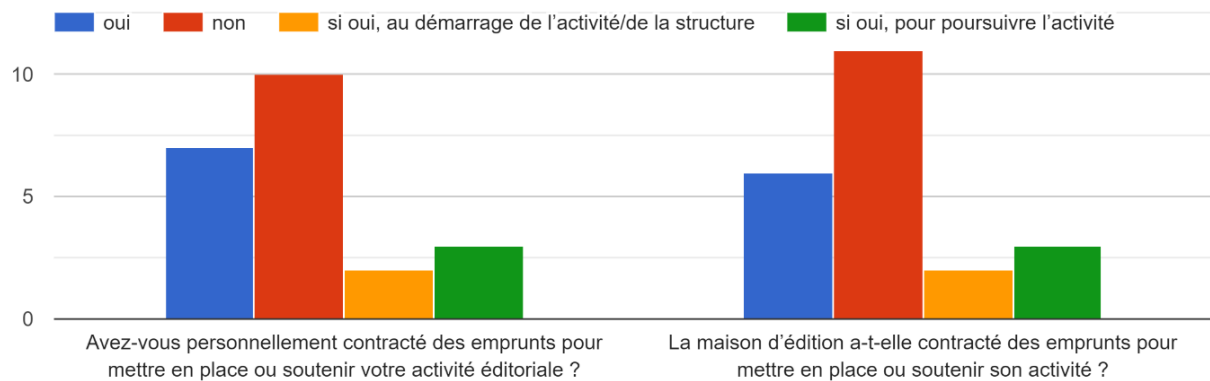
What are the sources of income for your publishing house?



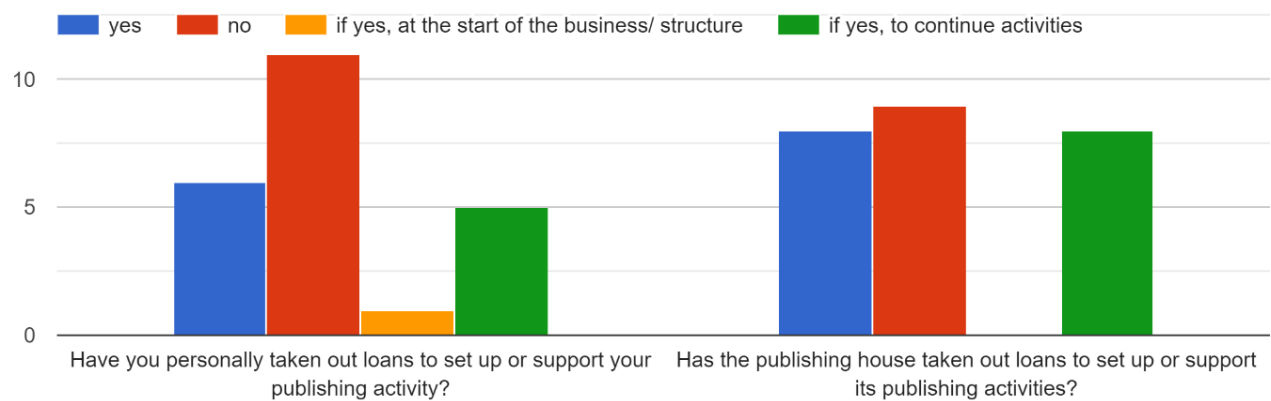
¿Cuáles son las fuentes de ingresos de su editorial?



Emprunts, endettement



Loans and debts

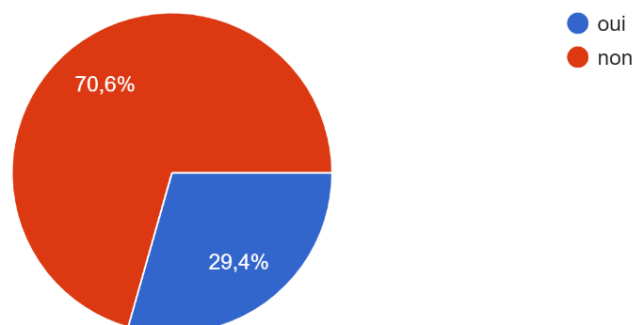


Préstamos y deudas



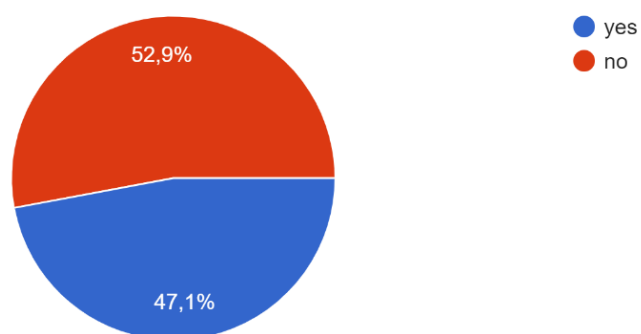
Votre maison d'édition est-elle plus endettée aujourd'hui qu'à sa création ?

17 réponses



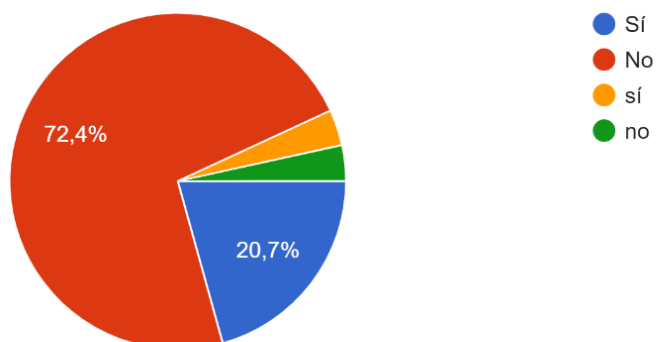
Is your publishing house more indebted today than when it was founded?

17 réponses



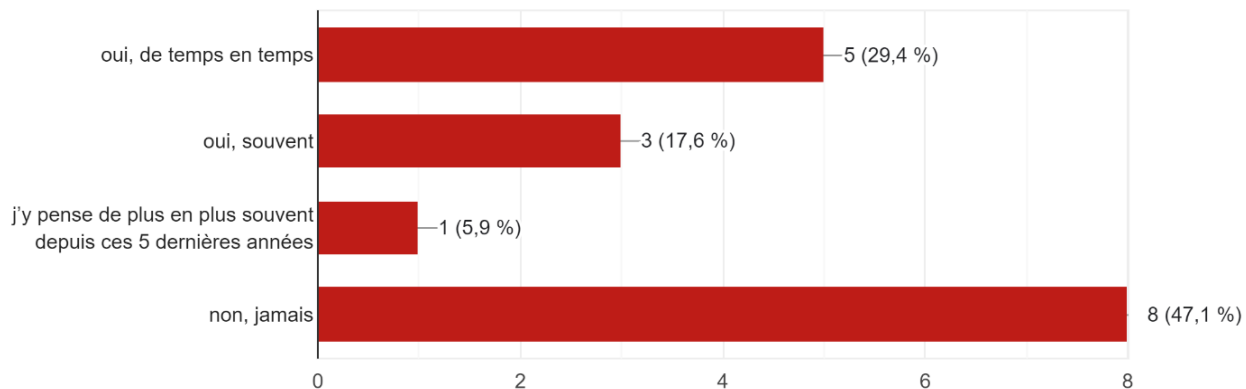
¿Está su editorial más endeudada hoy que cuando se fundó?

29 respuestas



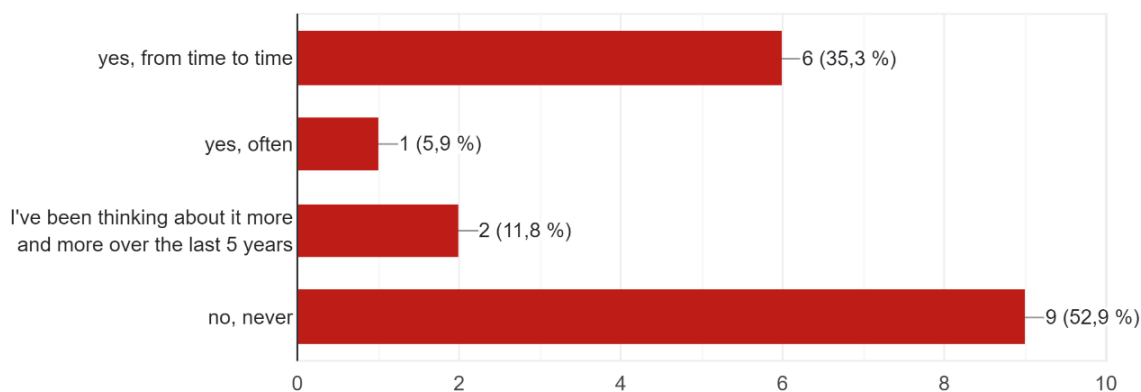
Avez-vous déjà pensé à fermer votre maison d'édition, à arrêter votre métier d'éditeur-riche indépendant·e ?

17 réponses



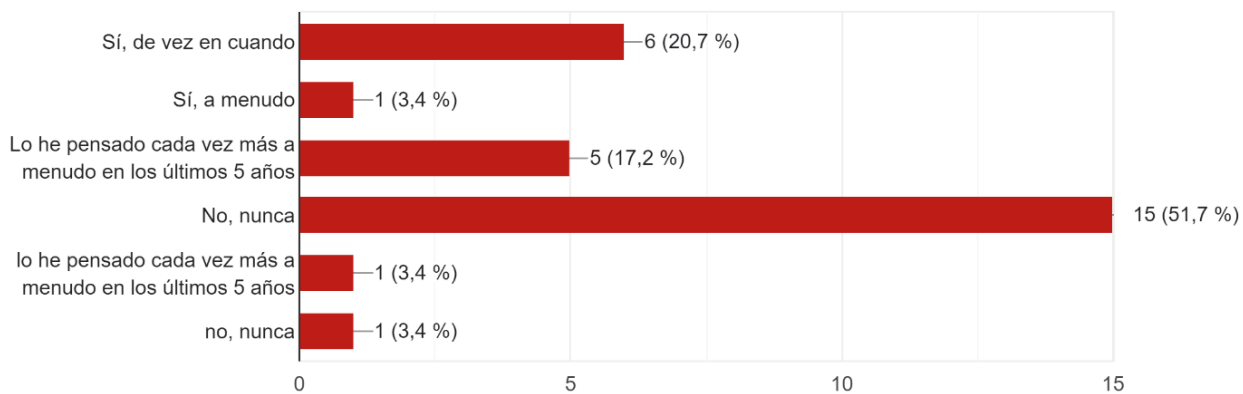
Have you ever thought of closing your publishing house, of giving up your job as an independent publisher?

17 réponses



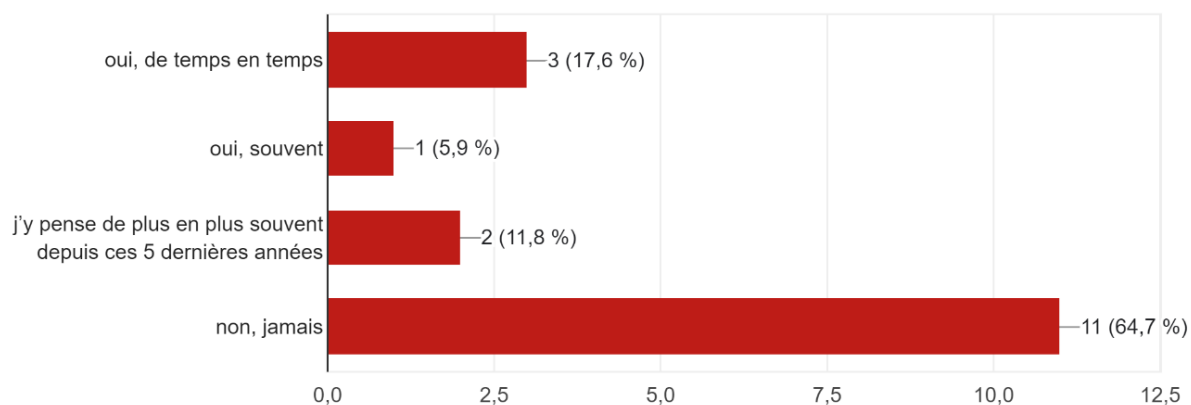
¿Ha pensado alguna vez en cerrar su editorial, en abandonar su trabajo de editor.a independiente?

29 respuestas



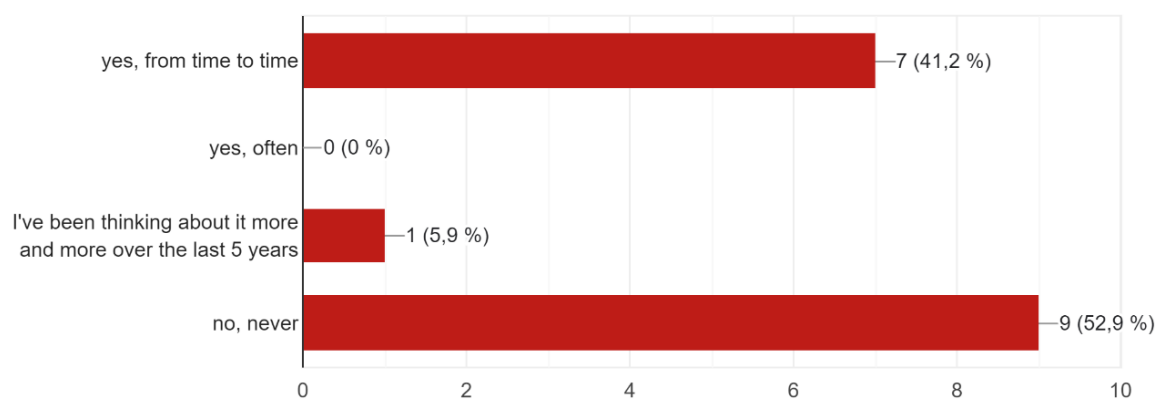
Avez-vous déjà pensé à revendre votre maison d'édition ?

17 réponses



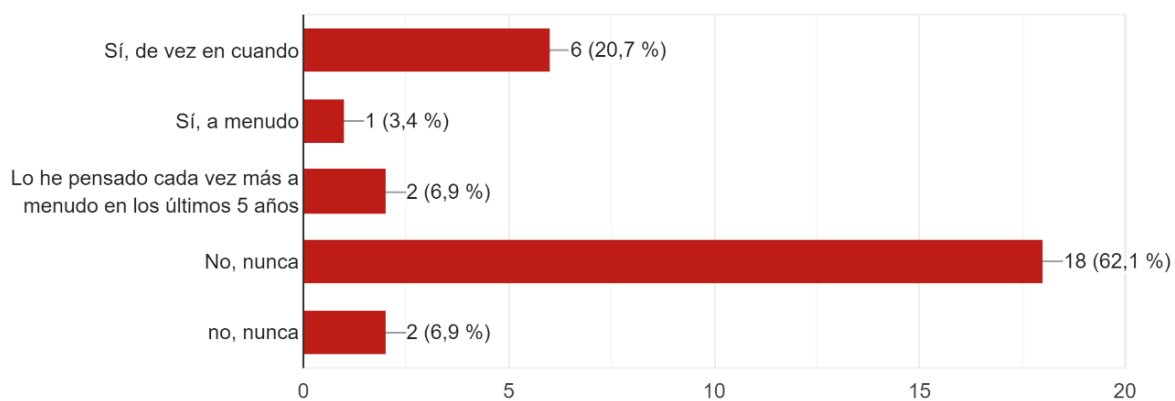
Have you ever thought of selling your publishing house?

17 réponses



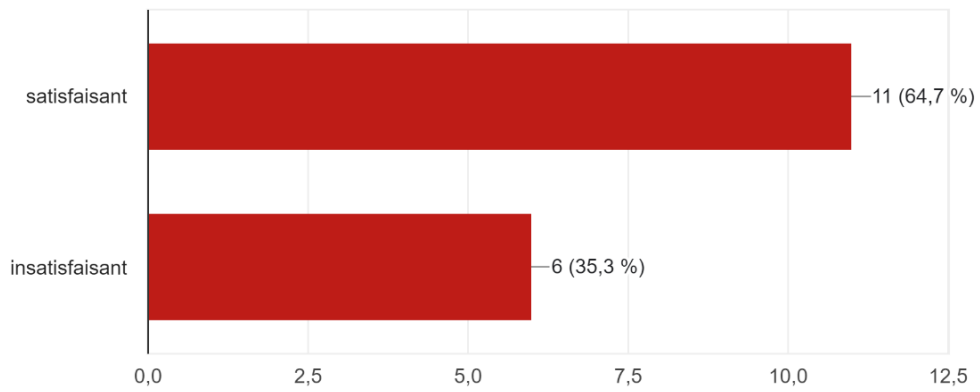
¿Ha pensado alguna vez en vender su editorial?

29 respuestas



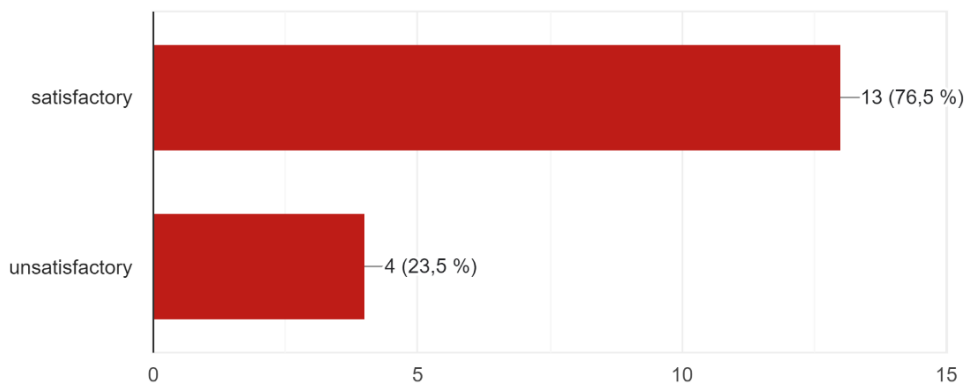
Comment évaluez-vous votre bien-être au travail (dans votre maison d'édition) ?

17 réponses



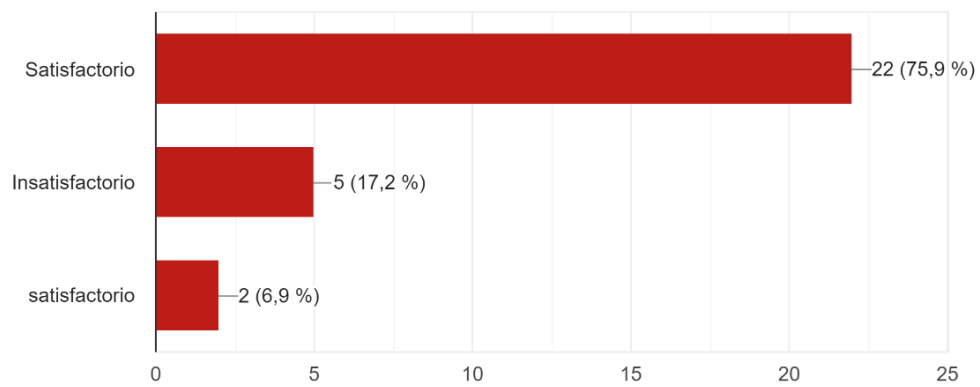
How would you rate your well-being at work (in your publishing company)?

17 réponses



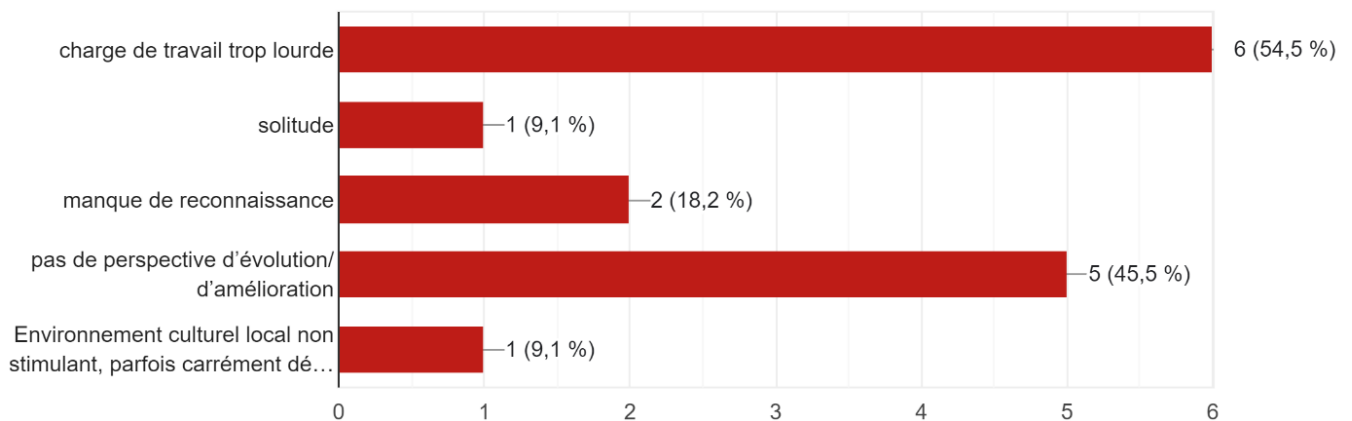
¿Cómo calificaría su bienestar en el trabajo (en su editorial)?

29 réponses



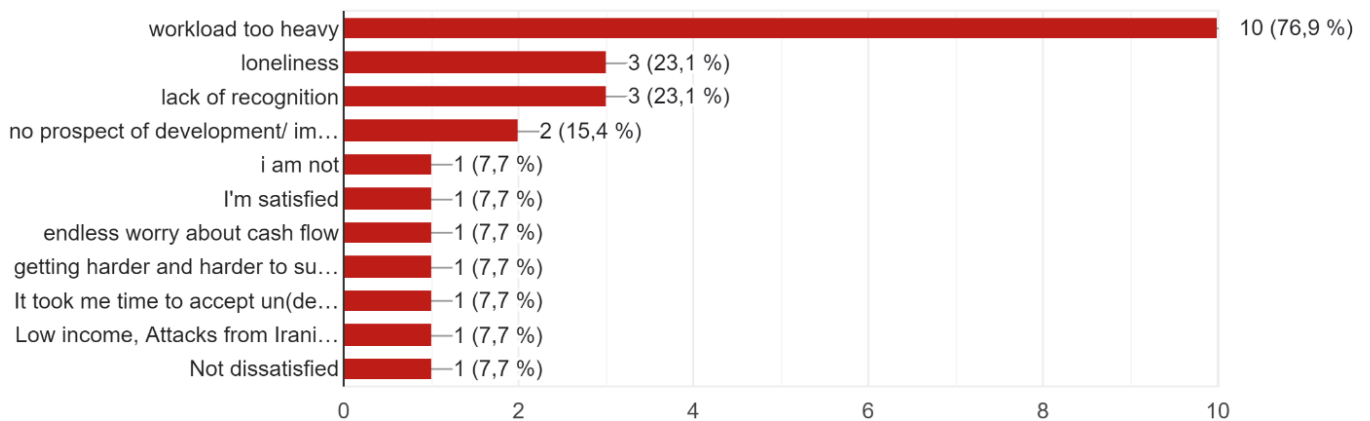
Si votre bien-être au travail est insatisfaisant, pourquoi ?

11 réponses



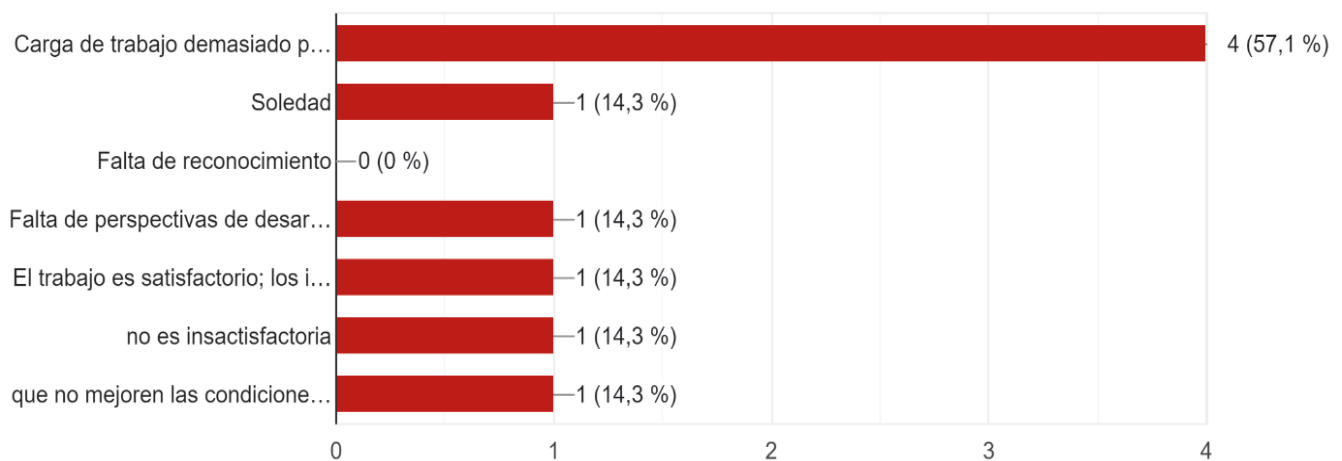
If you are dissatisfied with your well-being at work, why is that?

13 réponses



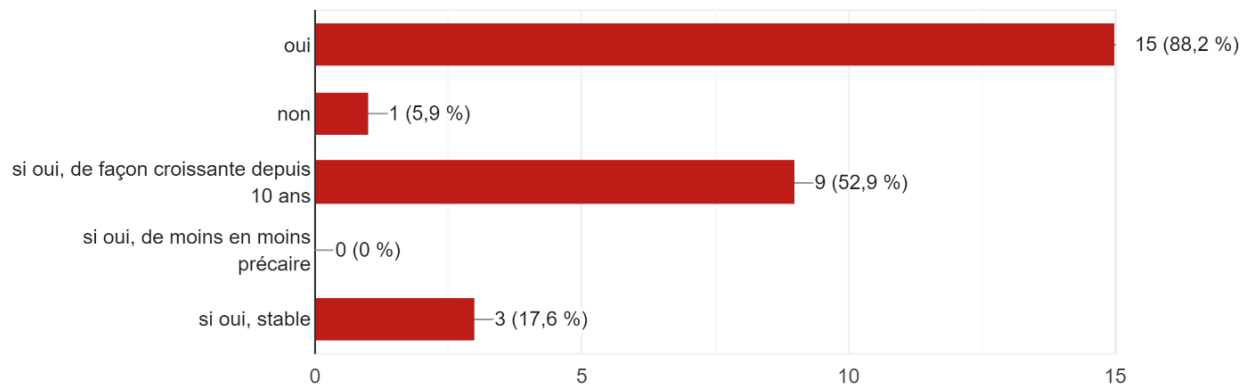
Si su bienestar en el trabajo es insatisfactorio, ¿a qué se debe?

7 réponses



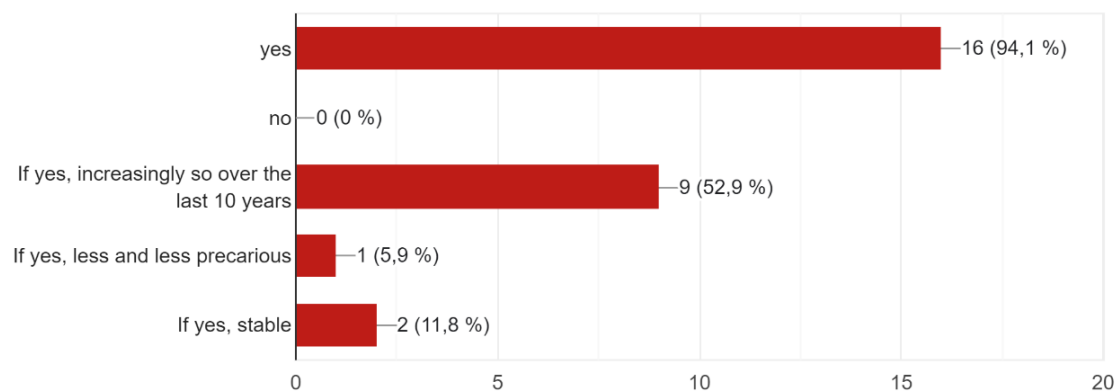
Estimez-vous que l'édition est un secteur précaire (revenus insuffisants, instabilité des sources de revenus) ?

17 réponses



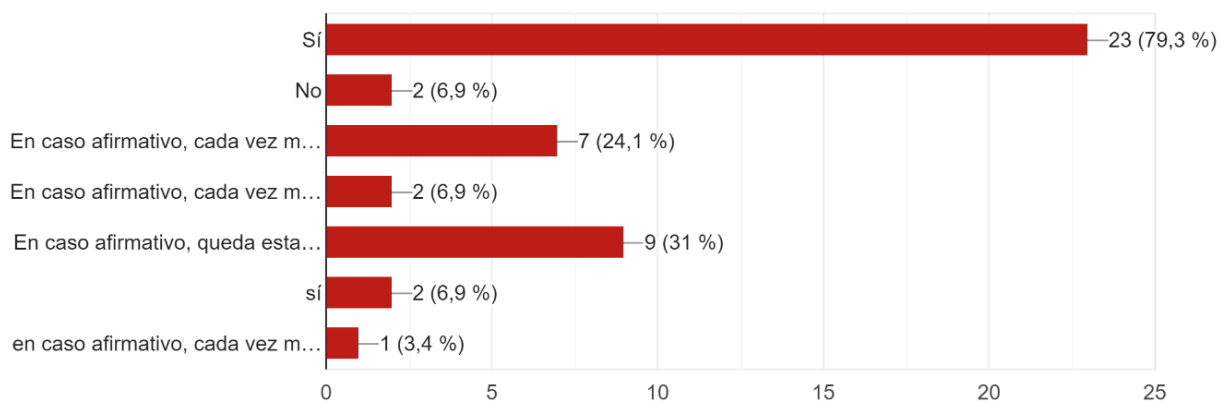
Do you feel that publishing is a precarious sector (insufficient income, unstable sources of income)?

17 réponses



¿Considera que la edición es un sector precario (ingresos insuficientes, fuentes de ingresos inestables)?

29 respuestas



Selon vous, si elles sont précaires, comment les maisons d'édition indépendantes peuvent-elles sortir de la précarité ?

16 réponses

- En se regroupant, en mutualisant les actions.
- Changer le modèle économique, tissez de bonnes relations avec les libraires, être présent dans les librairies, mener des campagnes de lecture
- Subventions et travail en collaboration avec d'autres structures
- Sans une évolution de l'environnement général, impliquant une spécialisation des acteurs dans la filière livre et un soutien des institution publiques, la précarité reste programmée
- Des aides structurelles en plus que des aides à la publication.
- Trouver de nouveaux marchés, faire plus de prestation d'édition, faire des actions de promotion de la lecture.
- Réduire le nombre de publications ; renforcer le travail promotionnel ; maîtriser les tirages et réduire les stocks.
- En s'alliant à d'autres maisons ou en militant pour du soutien public.
- Une meilleure gestion par le ministère de la Culture des ressources allouées à l'édition
- En s'unissant, en coopérant davantage, en répondant à plus d'appels à projets
- Il me semble que le terme de précarité s'entend essentiellement d'un point de vue capitaliste et qu'il est connoté négativement. Je préfère le terme de frugalité, qui est beaucoup plus positif pour moi, qui réfléchit aussi du point de vue écologique et vers une forme de décroissance.
- En investissant d'autres champs, comme la formation, le conseil, etc.
- En se regroupant et en mutualisant certaines taches
- Par une vraie politique du livre
- Très compliqué.
- En se développant, si l'environnement s'y prête, pas toujours le cas dans nos pays comme c'est tout un ensemble de développer un lectorat, nous sommes forcément tributaires des politiques culturelles locales.

In your opinion, if they are in a precarious situation, how can independent publishing houses survive?

15 réponses

- We need to be bankable, banks should have specific credit lines for indie publishers. We also need direct institutional funding. We are semi-no for profit and should be recognised as such.
- Grants, funds, always looking for new markets, hope to change public policies.
- Public programs of purchase of books are KEY
- Diversification of income sources
- The people involved have to be committed, and imaginative. State support in guaranteed library purchases would be helpful.
- in the case of Indonesia, there is literally no government or private charity subsidy for publishing. We envy our American or UK counterparts that work as non-profit publisher. They can hold up their ideals of good books and good literature because they have no worries about sales, while they also can sustain their life properly
- By putting the sense of mission above/before money
- I am trying not to be dependent on my publishing house at all. I do not have family so I can live this risky life. I am trying to earn money elsewhere to sponsor my own projects but also projects of other writers - to continue publishing. But it is a very beautiful life, actually, even if a bit adventurous.

- You need to be mad to stay a publisher. Is it love or madness I am not sure but we need more support and recognition.
- By working collectively with likeminded publishers
- Though better organized solidarity; through lobbying at the international bodies promoting book culture
- With state programs that constantly buys books to libraries and schools.
- More support from readers buying books
- To build collective and cooperative solutions to create economies of scale in areas such as logistics and warehousing, procurement of inputs like paper, investments in new technologies, shared accounting and financial management, etc.
- sweat equity by owners

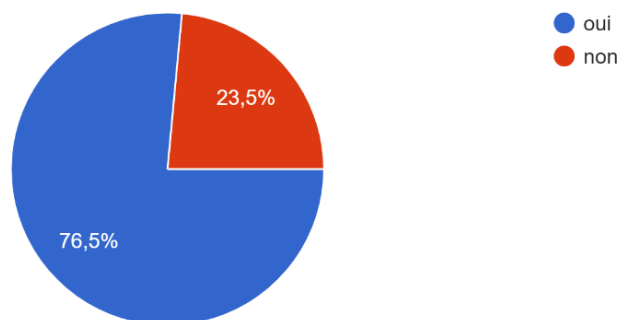
En su opinión, si son precarias, ¿cómo pueden salir de esta situación las editoriales independientes?

18 réponses

- Con apoyos gubernamentales y privados. Con la creación de más público lector.
- Promoviendo la literatura y con apoyo oficial
- Apoyo institucional. convocatorias, préstamos con bajos intereses
- fortaleciendo el ecosistema del libro junto a políticas públicas más pro activas en torno al libro y la lectura
- Haciendo modelo de negocios diferente
- Necesitamos más apoyo estatal. Acceso a compras públicas y valoración de nuestro trabajo.
- Con más interés por parte de las compras públicas
- Modernización del modelo de negocios, se sigue usando el modelo del siglo xx en la mayoría de los casos
- No encuentro una salida
- Urge la creación de un Instituto del Libro en México que regule y facilite los apoyos para la producción editorial en el país, especialmente la edición independiente, con miras a fortalecer la bibliodiversidad y los sectores poco valorados: corrección, traducción, diseño, etc.
- Con algún tipo de apoyo financiero externo y una mejor organización colectiva para obtener mejores beneficios o apoyos
- No tengo idea
- 1.- Eliminar el IVA al libro. 2.- Poder participar de licitaciones públicas con libros ganadores del Fondo del Libro.
- Con una mejor gestión financiera y gestión de catálogo. Con un aumento de la exigencia de calidad por parte de quienes entregan fondos
- que las compras públicas sean más fluidas, son muy lentas, hasta 3 años después de haber publicado el libro. Existen casos que cuando llega el llamado de compra, las editoriales quedan fuera porque no tienen ejemplares.
- En Perú, donde operamos, es necesario que el Estado habilite más espacios de lectura públicos y compre más libros, ese sería un gran apoyo. Una ley de mecenazgo con participación del sector privado, como la que existe en Argentina, también sería muy útil (hay un proyecto de ley hace años en el Congreso, pero no avanza). Lo mismo con una Ley del Libro permanente, pues la actual es temporal.
- Con mayor organización y conocimiento del medio. Entendiendo el trabajo editorial como un oficio formal y no un "gustito personal"
- Que los gerentes de las editoriales aprendan de gestión empresarial y fomentar la lectura (hacer actividades, y no solo dedicarse a vender), y mejorar las estrategias de difusión de sus libros.

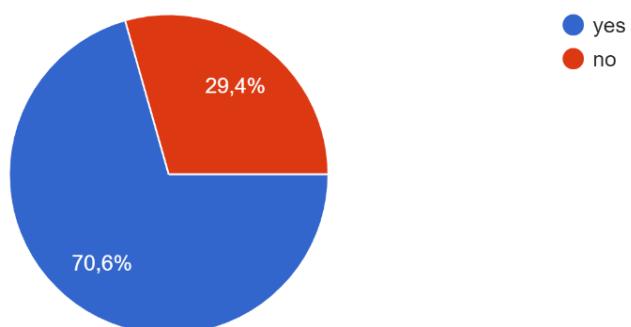
Recommanderiez-vous le métier d'éditeur aux jeunes générations ?

17 réponses



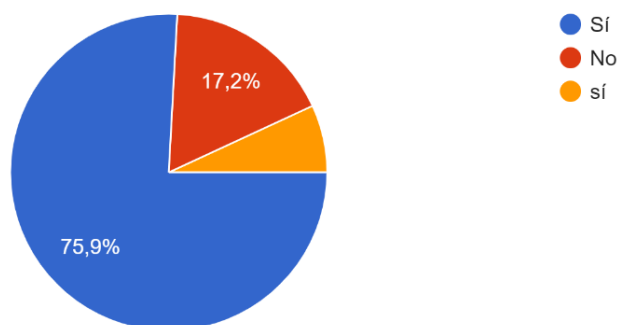
Would you recommend the publishing profession to younger generations?

17 réponses



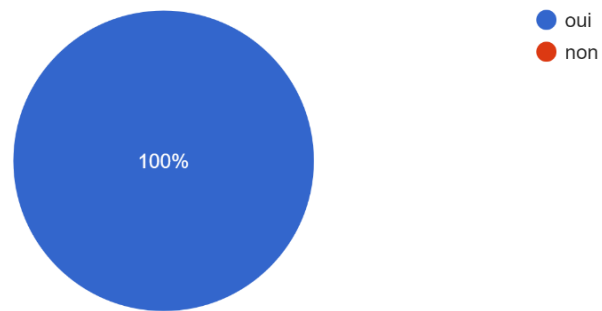
¿Recomendaría la profesión de editor a las nuevas generaciones?

29 réponses



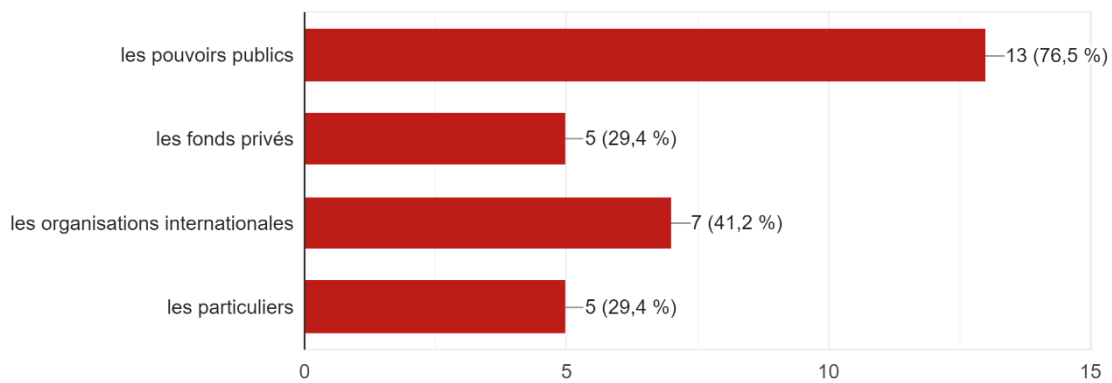
Pensez-vous que l'édition (en particulier indépendante) devrait être aidée (plus, mieux) ?

17 réponses



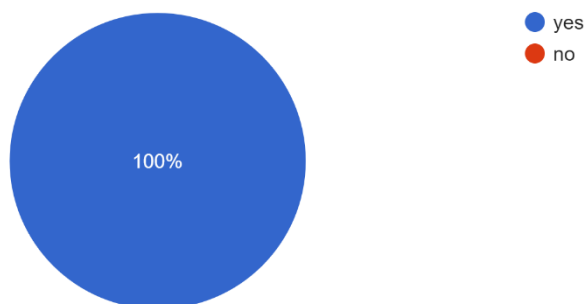
Si oui, en priorité par (choix unique) :

17 réponses



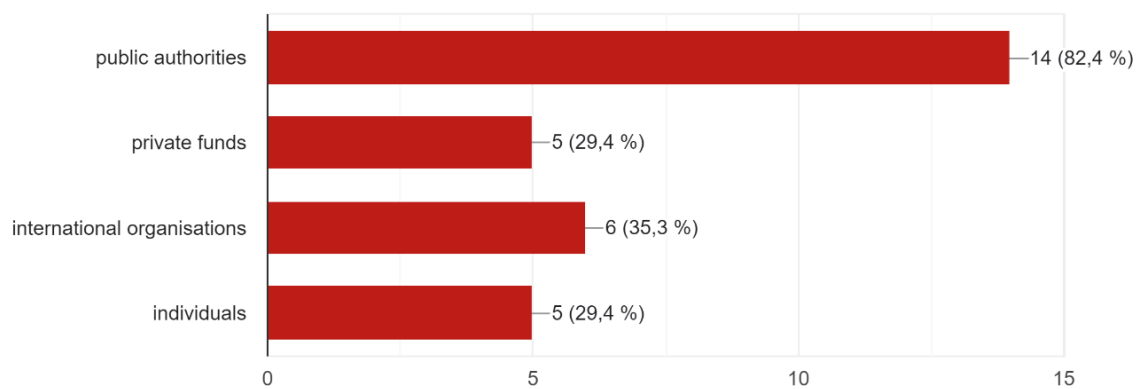
Do you think that publishing (particularly independent publishing) should be supported (more, better)?

17 réponses



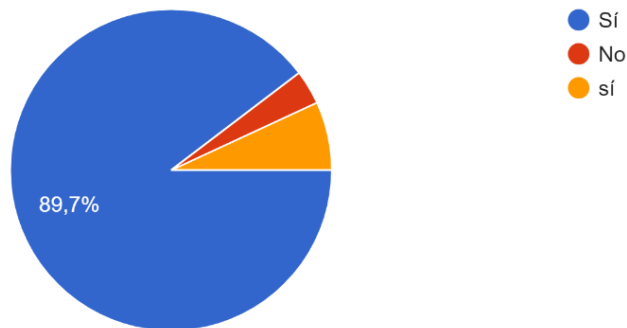
If yes, supported by (select only one):

17 réponses



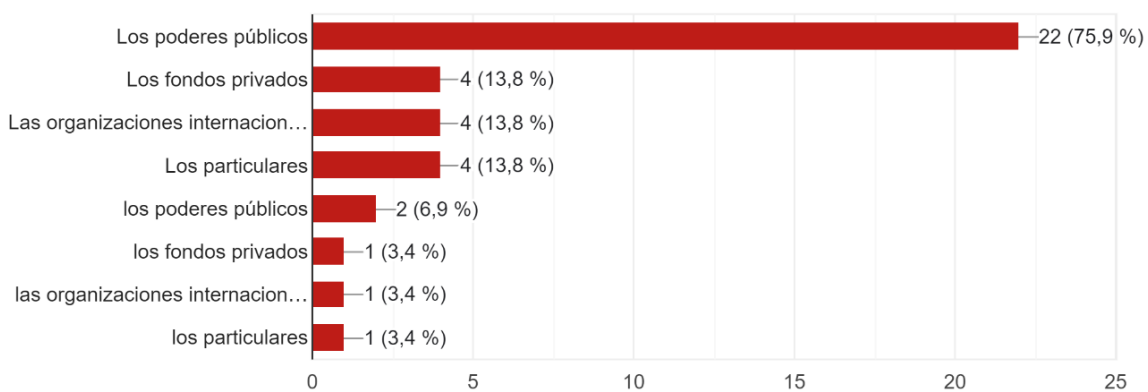
¿Cree que hay que apoyar (más, mejor) la edición (sobre todo la independiente)?

29 réponses



En caso afirmativo, con carácter prioritario, este apoyo tiene que ser por (elegir una sola opción):

29 réponses



Comment percevez-vous l'évolution des pratiques de lecture ?

17 réponses

- En baisse avec un lectorat vieillissant.
- Mener des campagnes de lecture dans les écoles sur toute l'année
- Bien. Car les gens commencent à peine à découvrir les auteur.es et les titres que nous publions. Il y a un besoin de lire autre chose. Les pratiques de lecture sont de plus en plus ciblées. Les gens sont de plus en plus curieux et ont envie de découvrir autre chose que les offres des grandes maisons.
- Très moyenne
- Elles sont en net recul, du fait du manque de synergie entre les acteurs/actrices et de l'implication plutôt marginale des pouvoirs publics à contribuer à renforcer l'environnement lettré indispensable à l'évolution des pratiques de lecture.
- Les pratiques de lecture ont évolué, diminué dans certains domaines et requièrent un renouvellement constant des éditeurs pour s'adapter au marché.
- Il n'en est qu'au début ici.
- Il faut promouvoir la lecture dans les écoles ; elles doivent s'incarner dans le tissu local, dans le territoire de la maison d'éditions et ensuite s'élargir au pays et à l'international.
- On lit sans doute toujours autant, mais peut-être moins de livres globalement.
- En baisse
- Moins de lecteurs chez les adultes, des grands lecteurs qui lisent beaucoup surtout parmi les jeunes.
- Nous sommes en permanence confronté à un discours sur la disparition de la lecture à cause des écrans et ne cessons de voir se créer de nouvelles maisons d'édition pour accueillir de nouvelles voix, de voir aussi le piratage prospérer faute de véritable politique de lecture publique, ce qui signifie qu'il y a toujours un besoin de lecture et d'accès au livre, quel qu'en soit le support.
- En régression
- Nulle pour l'instant
- En diffusant les livres dans les écoles et en motivant les enseignants.
- Chez les jeunes, la lecture sur écran, le téléphone même, semble privilégiée, sauf peut-être pour les livres académiques qu'ils consultent en bibliothèque ; les générations plus âgées continuent à lire des livres imprimés qu'ils achètent.

How do you see reading practices changing?

14 réponses

- Could be improved, we are a young country both in terms of independent nation and the average age of the population. Investments in reading campaigns among underprivileged children prove to be effective, so we need to fund them and make sure they are sustained in time.
- it is deteriorating specially among younger generation
- decreasing dramatically due competition for time
- More reading on phones by younger people, I think.
- Taste and interest vary so much nowadays that only few books can achieve 5 or 10 thousand copies. Many other books only works for niche market
- Requires more and more commitment to maintain a satisfactory level.
- People cannot focus that much on reading lately. I think it is a period and it will come back when we start becoming tired of internet.
- In my country the numbers of readers are shrinking. There are different reasons and one of them is the increasing price of books.

- Not too much of a change, although e-books have entered the market in recent years in India.
- Decrease in reading books in paper - but not in favor of electronic book, this is just a change of the practices of reading due to the internet; 2. Stabilizing in reading of specialized books (i.e. humanities) but no hope for increase; 3. High impact of intense advertising on sales; 4. High impact of new tools for promoting books, on the 1st place - podcasts and other video (sic! not audio) tools.
- If you mean digital books, I think it is positive. As long as people continue reading.
- Yes, shorter books are more successful.
- I view this with great concern, not only for the book economy.
- The older generation reads more books than young people.

¿Cómo percibe la evolución de las prácticas de lectura?

25 réponses

- Mala.
- en declive
- Han disminuido por otros tipos de ocio como plataformas de TV, internet..., también ha cambiado por tendencias de adquirir conocimiento de una manera más inmediata y rápida
- Han bajado
- Desconectadas muchas veces del propio sector editorial. Se trabaja de forma aislada.
- Compleja, hay una limitada valoración simbólica del libro y la lectura en países como Chile, un limitado impulso en el ámbito educativo y cultural en favor del libro y la lectura
- No hay estudios con una muestra significativa en mi país
- En Colombia ha mejorado
- Con esperanza. Bien.
- El foco de nuestra editorial es infantil, en esos segmentos percibimos un aumento en la lectura y el interés por libros con mensajes educativos que no sean libros de texto.
- Positivamente
- En el Perú de acuerdo a una encuesta realizada en 2022 cerca del 50% lee un libro al año. Los hábitos lectores están evolucionando de una manera muy lenta, pero sí hay iniciativas desde las escuelas, la sociedad civil, el Estado pero estas no están vinculadas de tal forma que se refuercen estos hábitos. Mientras no se incida desde la primera infancia desde las familias este será un proceso que avanzará lento.
- Estancada y disminuyendo en las nuevas generaciones
- Con las facilidades de las redes, ha aumentado significativamente la posibilidad de acceso para cierta población lectora. Falta, por supuesto, que las bibliotecas públicas le compren libros directamente a las editoriales independientes y fortalezcan el acervo y catálogo de libros que otros sectores de la población, sin internet, por ejemplo, no conocen o a los que tienen un acceso más difícil.
- Se mantienen siento como que estuviera cayendo agua esta wall más o menos no crece tanto mira esa otra como está mami es que esta es más chica por el 100
- no tengo antecedentes para He notado mayor
- En crisis financieras la compra de libros nuevos retrocede
- En declive
- Aumenta la lectura, pero no de libros sino de fragmentos
- Bien
- En subida, hay un grupo importante de personas que leen cada vez más.

- En general, me parece muy interesante la diversificación de las prácticas lectoras, especialmente en relación al formato o soporte de lectura (audiolibro, libro electrónico, libro impreso y variantes más experimentales, como las novelas por tuits, los libros transmediáticos, etc.), en tanto segmenta -hasta cierto punto- el mercado del libro en diferentes tipos de lectores, muchos de ellos nuevos. También me llama especialmente la atención la alta demanda que existe en el mercado del libro infantil y lo que viene ahora con la introducción de la IA a la industria del libro. Por el lado negativo, he estado leyendo sobre los problemas de atención y concentración que parecen estar relacionados a uso excesivo de nuevas tecnologías. Entiendo que no hay aún información concluyente, pero me encuentro con constantes testimonios de personas lectoras a las que ahora le cuesta mucho sostener la atención por periodos medianos o largos. Eso, creo, confirma la necesidad de hábitos como la lectura, que habitan el "tiempo lento".
- Han ido cambiando, pero la necesidad de fondo se mantiene. Hay que revisar catálogos y tendencias permanentemente para poder entender ese proceso.
- Han ido mejorando, sin embargo la calidad de estas no lo es así. Hay mucha literatura "fácil" consumida por los jóvenes. Aunque podríamos ver esto último como una oportunidad para hacerles llegar propuestas novedosas y de calidad.
- Ha mejorado en los colegios, pero se requiere que estas sean institucionalizadas en los diseños curriculares, para que no dependan solo de la buena voluntad de los docentes.

Comment percevez-vous l'évolution des ventes de livres ?

17 réponses

- Stable.
- Tissez de solides relations avec les libraires et les acteurs du métier du livre
- Tout semble marcher. Car le livre n'est pas prêt à mourir. L'État doit prendre au sérieux le livre. Car ce qui manque souvent c'est une véritable politique du livre et de la lecture.
- Faible, de plus en plus
- En dents de scie, le succès scolaire étant un facteur important
- Les ventes sont stables mais les marges diminuent car les coûts des matières premières et du transport fluctuent beaucoup. Mais nous ne pouvons augmenter constamment les prix de vente au risque de ne plus vendre.
- Les ventes devraient augmenter si on encourage la population à lire.
- Elle va dépendre d'une diffusion de plus en plus ciblée
- Une vague constante de hauts et de bas !
- En baisse
- Comme pour tous les produits culturels, les ventes de livres sont très sensibles aux turbulences économiques. La période d'inflation et d'instabilité actuelle leur est défavorable.
- Question trop générale, je ne sais pas comment répondre.
- Les ventes de livre de littérature générale sont touchées par les difficultés économiques que connaissent les gens, qui doivent également faire des arbitrages entre diverses sources de loisirs (surtout dans les grandes villes). D'où l'urgence de créer des bibliothèques.
- En régression
- En baisse
- En améliorant la distribution et en professionnalisant les libraires et les librairies.
- Aucun chiffre ni statistique "officiels" ; les ventes semblent faibles (moins de 500 exemplaires par titre la plupart du temps) sauf pour quelques rares titres dans l'année (notoriété de l'auteur, sujet, notamment l'histoire ici, la non-fiction).

How do you see future trends in book sales?

14 réponses

- My market is very precarious for many reasons: poverty, illiteracy, lack of institutional support but I remain positive. I have witnessed the rise of indie publishers who manage to shake things with interesting projects. So the trend could be upwards in the near future, but it requires sustained investment and support.
- maybe less paper more digital and towards simpler and trivial content!
- more and more directly - meaning less professional unfortunately and less scale
- Books are very expensive here, I think unit sales are dropping although income maybe is more or less stable. I am not sure about the future.
- Quite bleak
- Decreasing
- I have a positive outlook! I believe, future is in books! I see that people really do appreciate art books I do, so I am really focusing on the beauty of the books, a lot.
- More towards digitals especially audiobooks which is very expensive to produce.
- Less institutional buying by public organisations and more individuals as buyers
- Stable levels. While increase needed in order to survive as publishers
- It will keep on selling. People won't stop reading.
- I hope that people who are politically active start to pay attention not just to who the author is, but who the publisher is, and start to reject corporate books.
- With a great concern too.

- A small number of mass sales for few titles (mostly by large multinational publishers); increasingly fewer sales for independent publishers who don't have large marketing budgets.

¿Cómo ve la evolución de la venta de libros?

25 réponses

- En descenso.
- disminuyendo
- La evolución de las prácticas de lectura ha llevado que se vendan menos libros y se hagan tiradas más cortas
- Estable
- Realmente no tengo una trayectoria larga como para analizar esto.
- Precaria,
- Se venden más libros que nunca
- Inestable
- Buena.
- Al alza en nuestro segmento.
- Estable, el valor simbólico del libro en papel compensa la baja de sus ventas, en contraste con el aumento de la venta del libro en formato digital no estoy seguro
- La venta de libros ha evolucionado pero no en la medida que nosotros como editorial, que publica mayormente en lenguas originarias, deseáramos. Son las ventas en Ferias o eventos abiertos al público que nos abrimos paso para que más lectores puedan conocer nuestra producción pero no es suficiente como para decir que podemos solventar nuestros gastos. Otro punto es la consignación en librerías, hay muchas librerías que no cumplen con su compromiso de cancelar las facturas en el tiempo establecido (30 días) algunas se demoran hasta 6 meses en pagar. Las redes sociales son un gran apoyo pero sería mejor si los likes se tradujeran en ventas, seguimos dinamizando las redes. En Perú, cada año el Ministerio de Cultura realiza compra de libros, las más beneficiadas son las grandes librerías o transnacionales que logran vender grandes cantidades y las editoriales independientes un % ínfimo, para ejemplificar el año pasado solicitaron 4 ejemplares a una editorial y esa venta no cubría los gastos de movilidad para la entrega de los mismos.
- En declive
- Con los altos porcentajes de comisión de los libreros y los costos de envíos en un país tan grande como México la venta de los libros se complica. Además, las empresas paraestatales (FCE, Educal) han disminuido su interés por la producción independiente, e n especial por la poesía, que es mi campo exclusivo de publicación.
- Espero que aumente un poco porque ahora tengo distribución externa lo que considera un 65% menos para las ventas editorial
- He notado mayor dinamismo en cuanto a realización de ferias pero desconozco las estadísticas respecto del resultado de las ventas. Cada una significa una importante inversión para editoriales. Para nosotros no ha significado un aumento significativo en las ventas.
- Mal, por las crisis reales o no, que muestran los medios de comunicación tradicionales
- Estancada
- El mercado se va empequeñeciendo y transformando en suntuario
- Bien
- Lentísima y en bajada. Cada día se hace más difícil vender un libro, porque hay un exceso de oferta en el mercado.
- Complicada, veo una saturación del mercado con innumerables novedades (muchas de ellas clasificables más como productos editoriales de un solo uso que como libros) y un estancamiento del crecimiento de la población lectora. En el caso peruano, la inversión del Estado en la generación de nuevas audiencias es muy baja. En Perú, según la Encuesta

Nacional de Lectura de 2022, se lee 1,9 libros al año por persona, una estadística bastante baja para un país que ha experimentado (al menos en el papel) treinta años ininterrumpidos de crecimiento económico (hasta 2020). Por último, en mi país tenemos un problema complicado respecto de la cobranza con librerías, que no es periódica, sino casi aleatoria (en el sentido de que te pagan cuando quieren, por partes, o no te pagan). Este punto me parece clave pues, en la medida que no se puede contar con una periodicidad segura en los pagos, se dificulta el planeamiento y la proyección. Por otro lado, veo que en el mundo digital se abren algunas oportunidades interesantes, especialmente con el mercado de audiolibros, pero esa oferta está supeditada a la conectividad, que en países en desarrollo como Perú sigue siendo deficitaria. Asimismo, los costos de producción de audiolibros pueden significar una barrera de acceso.

- Siempre ha estado en una crisis, pero el dominio de las grandes cadenas estrecha los catálogos.
- Considero que, para el caso de las editoriales independientes esto ha ido fluctuando. Aunque debo decir que, para nosotros, la época de encierro por pandemia, aún sin ventas en feria y venta directa a lectores, nuestras ventas a distribuidores para bibliotecas aumentaron.
- Después del año 2000, ha incrementado, pero su crecimiento es muy lento.

Pensez-vous que les États ou les regroupements d'États (Union européenne, Union africaine...) doivent mettre en place des lois ou des dispositifs réglementaires pour aider les maisons d'édition à sortir, le cas échéant, de la précarité ?

15 réponses

- Oui
- Oui. C'est nécessaire. L'État ou les regroupements d'État doivent considérer les livres comme des produits de première nécessité comme le pain.
- Oh que oui !
- Oui, si "dispositifs réglementaires" impliquent des facilités d'accès à des financements, subventions etc.
- Il me paraît évident que les états sont les seuls aujourd'hui à disposer de moyens conséquents et constants pour aider les petites maisons d'éditions indépendante car nous sommes dans la même cours que les grands groupes sans pour autant avoir les mêmes moyens...
- Oui, il est inévitable de mettre un fonds d'aide à l'édition à l'Union africaine pour encourager les publications en langues africaines, seules solutions à la promotion de la lecture.
- Oui : le prix unique du livre ; le soutien à la rémunération des auteurs ; le soutien structurel aux maisons d'éditions; le soutien aux activités de promotion.
- Oui
- Oui, cela me semble indispensable, pour garantir un accès équitable à la culture.
- Inféoder les maisons d'édition à un Etat me semble une pratique très risquée, notamment en termes de censure. "Sortir de la précarité", c'est le SNE qui parle ? Les éditeurs ne sont pas des mendiants. Ils s'engagent pour des projets dans lesquels ils croient, avec plus ou moins de succès. L'idée n'est pas de "sortir de la précarité", mais de faire évoluer son projet, pas forcément en grandissant.
- Oui à travers des dispositifs de soutien à un écosystème sain permettant à tous les acteurs de la chaîne de vivre dignement et de travailler dans le respect du droit du travail et du droit d'auteur. A travers aussi une meilleure information sur ces dispositifs, voire des guichets d'accompagnement sur des métiers transversaux (droit, comptabilité...) dont la non-maîtrise peut avoir des conséquences importantes.
- Oui
- Oui
- Nous avons besoin d'une réelle politique du livre qui reste très aléatoire.

Do you think that governments or groups of governments (the European Union, the African Union, etc.) should introduce laws or regulatory measures to help publishing houses emerge from precarious situations?

16 réponses

- Yes
- Yes, structural funding for independent publishers
- Definitely yes
- Yes but I don't think this would solve the problems but of course it can help a lot
- yes
- Yes!
- YES! Absolutely! In the Czech Republic, we have now 0 % VAT on books and it helps also to gather more money for artists and their work. I think, independent publishing should be included in status of artists. The EU should help to kick this through!
- Definitely.
- Yes, of course.
- Absolutely yes

- Yes. Definitely.
- Yes. Protective laws should include prevention of deep discounts on new titles, prevention of what are effectively monopolies like Amazon, and protection of independent booksellers.

¿Cree que los gobiernos o grupos de gobiernos (Unión Europea, Unión Africana, etc.) deberían introducir leyes o medidas reguladoras para ayudar a las editoriales a salir de situaciones precarias?

25 réponses

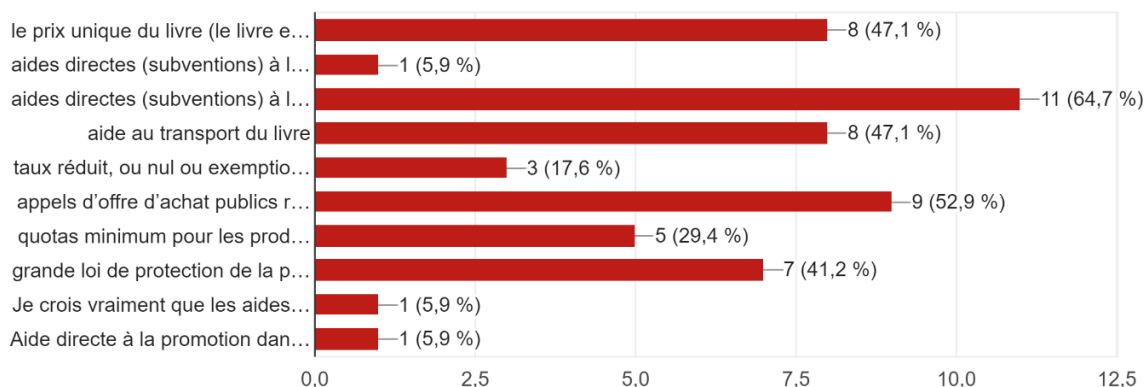
- Si
- Sí.
- si
- El sector editorial es clave en la cultura de una sociedad, debe ser ayudado por las instituciones, pero no creo que deba serlo a cualquier precio, se debe profesionalizar, crear empleo, y buscar la rentabilidad, para ellos hay que cuidar lo que se publica, buscar su comercialización...
- Sí
- No lo sé pero creo que sí, que la cultura y la lectura deberían estar incluidas.
- si, no solo pensando en las editoriales y autoras/es, si no en todo el ecosistema del libro, implementando políticas nacionales del libro, la lectura y bibliotecas
- Podrían sacar documentos con sugerencias que ayudarán a justificar y/o solicitar ayuda en cada territorio
- Creo que sí
- No
- No estoy seguro si se necesita tanta regulación, más bien lo contrario. De todas formas se debería asegurar la existencia de suministros y simplificar la tributación de las editoriales mientras se eliminan barreras aduaneras
- En el caso de Perú, durante la pandemia se otorgaron créditos a editoriales pero solo fueron beneficiados los más cercanos al grupo dirigente que se encontraba en el Ministerio de Cultura. Las leyes o medidas deben buscar la exoneración del IGV por tiempo indefinido, ejecutar reglamentos con pasos sencillos para que podamos gestionar el reintegro tributario del impuesto general a las ventas. Que las compras públicas que realice el Estado sean equiparables para todos los que participen y el público lector de las Bibliotecas a donde se destinan los libros conozcan la diversidad de la producción que ofrecen las editoriales independientes.
- Definitivamente todas las instituciones (gobiernos, universidades, etc.) deberían realizar un trabajo recíproco de apoyos con las editoriales independientes.
- Es posible, no tengo suficientes datos para responder esa pregunta.
- No. La solución es fomentar la lectura y crear conciencia de que los libros son un "producto de primera necesidad" para el desarrollo personal y colectivo pero que también son un producto de mercado de alto costo y que hay que pagar por ello. Oí en una feria local decir a un escritor: " los libros no se deben vender, se deben regalar". (El estaba presentado su última creación que había sido financiada por la Municipalidad de la localidad, por lo tanto era de distribución gratuita)
- Sí
- No realmente. La cultura subvencionada genera una producción cultural mediocre. Deben concentrarse en los públicos
- sí
- Definitivamente, al menos para facilitar una mayor circulación de los libros y los profesionales en sus respectivas áreas geográficas o culturales, lo mismo que apoyos a la producción. También que existan especialidades académicas en torno

a la edición en las universidades o escuelas públicas, actualmente no las hay en Perú.

- Me parece que algunas leyes de protección a la edición local podrían ayudar, pero no estoy de acuerdo con que los gobiernos tengan opinión o poder sobre los catálogos.
- Por supuesto, no como dádiva pero si como un apoyo considerando que también somos parte del motor económico de la sociedad.
- Sí, peor su estrategia de intervención debería ser el fomento de las compras públicas de libros (a editoriales independientes), para implementar las bibliotecas escolares y públicas, y otorgar financiamientos concursables.

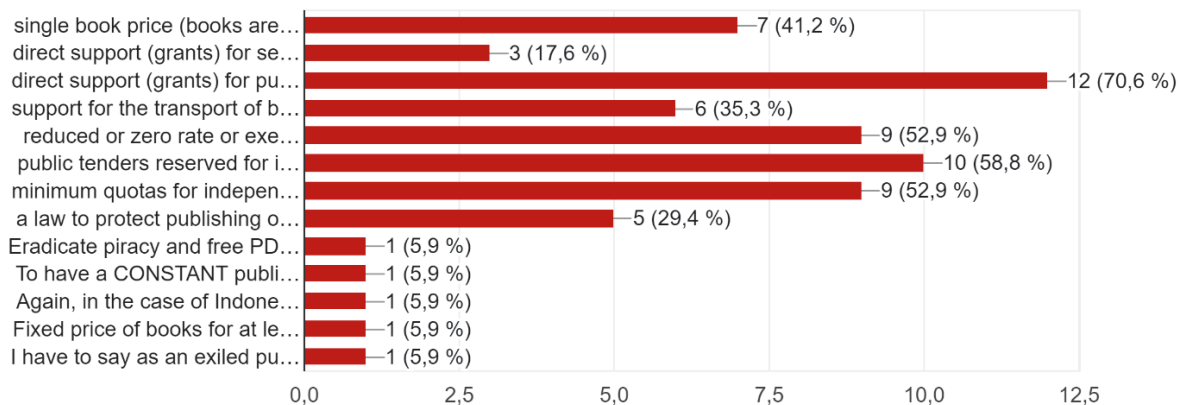
Si une intervention législative ou réglementaire en faveur de l'édition indépendante devait se mettre en place, elle devrait porter en priorité sur (3 choix possible) :

17 réponses



If legislative or regulatory measures in favour of independent publishing were to be introduced, it should focus on (select only three):

17 réponses



Si se pusiera en marcha una intervención legislativa o reglamentaria en favor de la edición independiente, debería centrarse en (3 opciones posibles):

29 respuestas

